

mici prețuri pentru  
dus. la magazinul  
chinezesc  
**TE TE LIZA**  
Piata Pompierilor nr.1

# ADEVARUL

Vinde cu-gros:  
**Cafea KERN**  
Dacă doriți o cafea net superioară  
sunați azi, aici, acum:  
**057/289627**

**COTIDIAN INDEPENDENT ARAD**

Anul VII, nr. 1654 • Vineri, 8 decembrie 1995 • 24 pagini • 500 lei • ISSN 1220 - 7489

## PREA FRUMOS, CA SĂ FIE ADEVĂRAT...(!)

Pe măsură ce ne apropiem de anul electoral 1996, partidele își intensifică campania publicitară, liderii acestora bătând țara în lung și-n lat, fără a mai ține seama de duminici sau sărbători. Explicabil, dacă ne gândim la miza pusă în joc: președinție, guvernul sau măcar un locșor în Parlament care, chiar dacă o fi ultimul în ierarhie, nu este cătuși de puțin de lepădat... Din motive pe care nu mai trebuie să le amintim.

Cum este firesc, fiecare lider sau partid încearcă să tragă cât mai mult spuza pe turtă lui, promițând, în acest sens, marea cu sarea. Că doar nu-l doare gura, nu? Din păcate, însă, pentru ei, românii au, de acum, oarece experiență, așa încât multe dintre „lovituri” trec pe lângă „țintă”. Ceea ce nu înseamnă, însă, că „războiul” este abandonat, atacurile fiind reluate de pe alte poziții și cu noi argumente. Ce-i drept, „argumentele” nu trebuie căutate prea mult, acestea găsindu-se mai pe toate drumurile și ele numindu-se fie colapsul economic în care am ajuns, fie șomaj, căderea leului, fiscalitate excesivă, nebulia prețurilor, jocul de-a privatizarea, scăderea îngrijorătoare a stan-

dardului de viață - și enumerarea ar mai putea continua încă.

Tinând cont de o atare situație, partidul de guvernământ tace sau o „scaldă”, după împrejurări, lăsând deliberat ofensiva pe seama Opoziției. Care, însă, cum se știe, de vreun an, un an și ceva, și-a redus considerabil forța, datorită orgoliilor și contradicțiilor care o macină, situație agravată și de dispariția aceluia care a fost liderul de necontestat al ei, Corneliu Coposu. Vrând parcă să infirmo o asemenea teme-  
re, recent, Convenția Democratică a dat publicității bine cunoscutul și controversatul „Contract cu România” care, potrivit afirmațiilor președintelui Convenției, reprezintă viitorul program de acțiuni al CDR-ului, în perspectiva alegerilor de anul viitor. Cum se cunoaște, documentul cu pricina a fost aspru criticat de către liderii unor partide din Opoziție, care l-au găsit fie „confuz” (Partidul Democrat), fie „demagogic și populist” (Partidul Alianței Civice).

### Comentarii

Cum este firesc, fiecare lider sau partid încearcă să tragă cât mai mult spuza pe turtă lui, promițând, în acest sens, marea cu sarea. Că doar nu-l doare gura, nu? Din păcate, însă, pentru ei, românii au, de acum, oarece experiență, așa încât multe dintre „lovituri” trec pe lângă „țintă”. Ceea ce nu înseamnă, însă, că „războiul” este abandonat, atacurile fiind reluate de pe alte poziții și cu noi argumente. Ce-i drept, „argumentele” nu trebuie căutate prea mult, acestea găsindu-se mai pe toate drumurile și ele numindu-se fie colapsul economic în care am ajuns, fie șomaj, căderea leului, fiscalitate excesivă, nebulia prețurilor, jocul de-a privatizarea, scăderea îngrijorătoare a stan-

**MIRCEA DORGOȘAN**  
(Continuare în pagina a 4-a)

## CONSILIUL LOCAL N-ARE CE FACE...

**ÎN LOC SĂ SOLUȚIONEZE SPAȚIILE PENTRU APĂRAREA CIVILĂ ȘI PENTRU HANDICAPAȚII, CONSILIERII MUNICIPALI PUN PLĂCI COMEMORATIVE.**

Un interviu cu dl. **IOAN MOȘ**, consilier municipal **Pag. 8**

### La C.M. de handbal feminin

## ROMANIA OBTINE A DOUA VICTORIE

Ieri, în cadrul Campionatului Mondial de handbal feminin, echipa reprezentativă a României a disputat al doilea meci din cadrul grupei B: România - Cehia 25-18 (12-11). Reamintim că în prima partidă handbalistele noastre au întrecut Slovacia cu 27-22. Următoarea adversară a echipei noastre este Danemarca.

La Indagrara, clasa muncitoare a învins

## MANAGERUL GHEORGHE POPESCU A FOST REPUS ÎN FUNCȚIE

Ieri, 7 decembrie 1995, la orele 13, a avut loc ședința Adunării Generale a Acționarilor la S.C. Indagrara S.A. Desfășurată într-un cadru neobișnuit, adică în fața a peste 300 de muncitori, în final ea avea să consemneze ridicarea suspendării managerului Gheorghe Popescu, dictată de F.P.S. la precedenta ședință AGA, din 29 noiembrie.

Aflați, în sfârșit, în fața oamenilor, domnul Florin Chirovici, reprezentantul F.P.S. București, alături de ceilalți membri AGA, Martin Neagu, Gabriela Grigore și comisia de cenzori, au fost supuși tirului întrebărilor de către cei prezenți în sală. Din nou, s-a dezbătut întreaga problemă, pe care noi deja am prezentat-o. Vom reține numai că avocata PAS-ului, doamna Ana Maria Papp, le-a demonstrat celor din AGA, cu legea în mână, injustetea deciziilor luate în ceea ce-l privește pe managerul Popescu. În final, în aplauzele celor

prezenți, domnul Popescu a fost repus în funcție, cu condiția ca, până în 18 decembrie, dându-l să-și prezinte în scris contraargumentele la învinuirile ce i se aduc. Dacă acestea vor „sta în picioare”, domnia sa va rămâne manager. Dacă nu, contractul de manager ii va fi reziliat.

Dar lucrurile nu s-au oprit aici, deoarece, la unison, întreaga suflare din fabrică a cerut demisia domnului Mihai Guleș din toate funcțiile pe care le deține, ba, mai mult decât atât, i s-a cerut imperios să plece din fabrică. Până la urmă, lucrurile s-au domolit, domnul Florin Chirovici luând întreaga vină asupra dănsului (un gest frumos, dar fără sens), oamenii au înțeles și așa s-a terminat totul.

În încheiere, ne mai permitem să ne întrebăm doar atât. Când a greșit F.P.S.-ul? Când l-a destituit sau când l-a repus în funcție pe domnul Popescu? Și cine e de vină?  
**ȘERBAN POPESCU**

## Abonamente la ADEVARUL

Din ianuarie - și abonamente pe trei luni

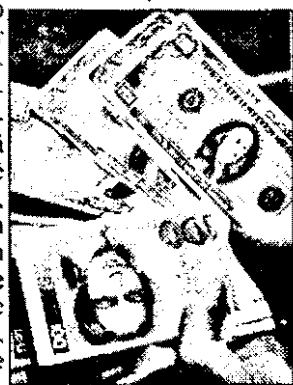
Viața ne spune - din păcate, foarte frecvent și la modul foarte brutal - că prețurile sunt într-o continuă ascensiune. Nici presa nu e scutită de această „bucurie”. Așa cum am arătat în numărul nostru de ieri, suportul material al informațiilor pe care vi le punem la dispoziție - hârtia - s-a scumpit din nou; de data aceasta, cu 25 la sută. Evident, această scumpire ne-a obligat și pe noi să creștem prețul ziarului - la 500 lei și al unui abonament lunar - la 5.000 lei. Oricum, un abonament este mult mai rentabil, el reprezentând costul a doar zece ziare, față de circa 25, în medie, pe lună, cât primește un abonat. Și, o noutate: începând din ianuarie - cu tot riscul pe care-l comportă un contract la preț ferm, pe un timp mai îndelungat - „Adevărul” face abonamente și pe trei luni - la valoarea de 15.000 lei.

„Adevărul” - ziarul cu multiple și puternice surse de documentare și informare, care prezintă știri și relații ample, operative și corecte, despre toate evenimentele din județ, din țară și din lume; ziarul care vă oferă numeroase informații utile de strictă necesitate, din toate domeniile, vă stă la dispoziție!

## Și Aradul naște miliardari AFACERI LA MARGINE DE ȚARĂ ȘI DE LEGE

În timp ce marea majoritate a arădenilor o arădene și alte persoane „cu greutate”, undă duc din ce în ce mai greu, în timp ce marea majoritate a firmelor private abia reușesc să supraviețuiască, câștiga „întreprinzători”, cu funcții, profitând de pozițiile pe care le-au deținut și încă le dețin, au pus la cale o afacere de milioane. De sute de milioane, și nu oriunde, ci tocmai în punctele de frontieră. Adică, în acele zone cu regim special unde nu oricine are acces. Afacerea se numește casă de schimb valutar, o afacere care, din punct de vedere legal, ridică destule semne de întrebare. Și, cum printre acționari se numără directorul sucursalei Arad a Băncii Naționale a României, soția șefului vâmlor

care a promis „să facă ordine”.



**PAG. 17**

## Revista alfa Magazin

Vă oferim, și în această săptămână, un conținut bogat, diversificat. Răstoinde cele 12 pagini, suntem siguri că fiecare dintre dumneavoastră va găsi ceva pe plac.

Pe lângă rebus, curiozități, umor și obișnuitele concursuri: „Opere de artă celebre” și „Discobolul”, în acest număr puteți citi despre:

- ★ O dansatoare care a devenit împărăteasă
- ★ Interviu ca-n basm cu...Făt Frumos
- ★ Sharon Stone, Tom Cruise, Nicole Kidman, Johnny Depp, Bob Dylan și alții...
- ★ Fotbalul județean, la bani mărunți
- ★ Cea mai veche piatră de hotar din lume
- ★ Flori de gheață
- ★ Levitațiile Sfântului Iosif de Copertino
- ★ Trăiri în pragul morții
- ★ Nuclusa lui Moș Nicolae
- ★ În noaptea dintre ani vei fi cea mai frumoasă

★ Spălați-vă mașina într-un mod...erotic.  
**Lectură plăcută !**

SUMAR	
● 24 DE ORE DIN 24	2-3
● ACTUALITATEA ROMÂNEASCĂ	4
● MAPAMOND	5
● BLOCNOTES	6
● ECONOMIC	7
● POLITIC	8
● PROGRAME TV	9-16
● DIN COTIDIAN	17
● CULTURAL	18
● TINERET	19
● SPORT	20
● MAGAZIN	21
● PUBLICITATE	22-24

## DUMITRU TĂRȚĂU - LA STEAUA !

● UTA va primi 100.000 dolari și pe D. Mitu, încă doi ani

● Gigi Staicu - la F.C. UTA ?

Ieri, la București, d-nii Florian Lăzurescu și Dorel Cura au reușit, în sfârșit, să pună capăt „subiectului” Dumitru Tărbău. Aceștia au purtat discuții cu conducătorii cluburilor Rapid și Steaua, în vederea cedării definitive. de la vară, a lui Tărbău. la unul dintre cele două cluburi. Cum cei din Ghencea au fost mai darnici, reprezentanții clubului nostru au bătut palma cu aceștia și, din luna august a anului viitor, Tărbău va fi definitiv al Stelei.

Suma transferului se ridică la 100.000 de dolari, plățibili în trei rate, plus cedarea lui Dumitru Mitu, încă doi ani, de către Steaua, la F.C. UTA. Din

informațiile pe care le deținem, prima tranșă, de 40.000 de dolari, va sosi la Arad în cel mult zece zile.

Deci, iată că, în sfârșit, Dumitru Tărbău a ajuns în vârful piramidei. De acum încolo, totul va depinde numai și numai de el. Încă de pe acum, multă baftă, „More”!

◆◆◆

### Ultima oră

Aseară, la hotelul Astoria din Arad, antrenorul Gigi Staicu a fost văzut în compania conducătorilor echipei F.C. UTA. Ne paște, oare, o schimbare de antrenor?  
**LEO SFĂRĂ**

## ZĂMBET LA UN EDITORIAL

Un reputat editorialist reproșează PDSR-ului, mai zile trecute, că nu are în „statul major” oameni cu fibră morală, „capabili să înceapă un discurs cu „Da, am greșit”. Altfel spus, pedeseristii de frunte nu și-au turuit cenușă în cap, asumându-și corupția de care sunt învinuiți, cu probe ori fără probe.

Mărturisesc, am zămbit. Am zămbit pentru că autorul, voit naiv, pretindea pedeseristilor ceea ce, de regulă, politicienii nu au - fibră morală și piept descoperit în fața gloanțelor. De unde, fibră morală, de unde, nebulia de a te expune când, se știe, în politică nu există morală, în genere? Aici este loc doar pentru interese, iar interesele, pentru a fi împlinite, ocolesc cel mai adesea atât normele morale cât și cele de drept. Imoralitate și corupție există peste tot - în tabăra celor aflați la putere, dar și în

cea a opozițiilor. S-au îmbogățit dubios unii din PDSR, dar s-au îmbogățit la fel de dubios și liberalii, PD-ișii, udemeristii, țărăniștii. Au ocolit legea oameni din toate partidele - diferența fiind doar în funcție de înălțimea scaunului de pe care s-au năpustit la rafturile cu violane. Nimic nou și nimic original. Așa s-a întâmplat peste tot în lume, în perioada acumulării primitive a capitalului, așa se întâmplă și azi, în Italia, Franța, Belgia, Japonia, Coreea de Sud și în atâtea alte părți, unde miniștrii, prim-miniștrii și chiar președinții cad din fotolii direct în lanțuri. Și nu cad pentru că s-au călț și s-au spovedit, ori că și-au început discursurile cu „Da, am greșit”. Aiurea.

**TRISTAN MIHUȚA**

(Continuare în pagina a 4-a)

# „Adevărul”, la dispoziția dumneavoastră

La telefonul dimineții, 280944, între orele 9,00 - 12,00

### ♦ Mulțumiri...

Colega noastră, doamna Florica Chirian, aduce mulțumiri taximetristului de la firma „MIRKO MILLI”, indicativ 89, pentru recuperarea unor acte personale.

### ♦ O zi mult prea aglomerată!?

Celor de la firma MAGIC FAST SRL care au sesizat faptul că la ghișeele Oficiului poștal nr. 10 - Pasaj Micălaca - nu se eliberează chitanțe pentru plata abonamentelor la ziare, le răspundem că, totuși, se eliberează. În acest sens, d-na Rodica Dragos, lucrătoare la acest oficiu, a ținut să facă o precizare: „Din cauză că în ziua respectivă au existat multe solicitări pentru abonamente, s-a optat pentru eliberarea chitanțelor doar prin factorii poștali. Dar, de regulă, aceste chitanțe se eliberează și la ghișee”.

♦ D-na Maricica Bofa, str. Aleea Dezna bl. X 16 ap. 1: „În situația în care o familie are un băiat ce urmează cursurile universitare în altă localitate, unde domiciliază cu flotant, trebuie să-l treacă pe lista pentru plata cheltuielilor comune?”

Da, conform Statutului asociațiilor de locatari, dacă acesta locuiește împreună cu familia fie și numai o singură zi, va fi trecut la plata cheltuielilor comune.

C. ALBUȚIU

La telefonul după-amiezii, 281855, între orele 15,00 - 18,00

### Pe băjbăite...

Doamna Acu Maria, de pe strada Bucovinei nr. 15, ne sesiza că pe strada unde locuiește nu există nici o sursă de iluminat stradal. Seara, când oamenii se întorc de la serviciu, sunt obligați să băjbăie până acasă. Poate n-ar fi rău ca Renel-ul să pună și pe această stradă câteva surse de iluminat public.

### Abonamente la tramvai!

Domnul Păduraru Marius, din Micălaca, bl. 102, sugerează RAT-ului să nu mai existe dată limită până la care pot fi procurate abonamentele de tramvai. Domnia sa dorește să se poată cumpăra abonamente în orice dată a lunii și pentru orice perioadă de timp.

### Alo, taxi...

„Pe când alții sunt șomeri, eu am două locuri ude muncesc. Odată la serviciu și apoi acasă, pe post de...telefonistă”, ne spunea

doamna Bugyi Draghina, din Micălaca bl. 159. Numărul dânzei de telefon este mereu confundat cu cel al firmei taxi Pronto. Așa că, atât ziua cât și noaptea, doamna Bugyi este nevoită să „preia” comenzi pentru taxi. Curat ghinion!

### Intrebări

Domnului Piuța Viorel, de pe strada Liviu Rebreanu, bl. 23, prezentându-se marți dimineața la Primărie pentru plata unui impozit, i s-a cerut să ajute la transportul unei canapele. Și, cum nu intră în atribuțiile clientului să transporte canapelele Primăriei, d-nul Piuța a trebuit să aștepte până după ora 9,00 pentru deschiderea ghișeului de impozite. Această întâmplare mă duce cu gândul la altceva. Au simțit oare cei din Primărie că nu mai au mult de stat pe actualele scaune și, pentru a încerca să rămână cu orice preț, și-au adus...canapele?

Redactor de serviciu, **SORIN GHILEA**

# PREȚURI DE SĂRBĂTORI UN COZONAC VA „SĂRI” LA 7.000 LEI !

Vom încerca, dragi cititori, să vă punem la curent cu ultimele prețuri practicate în magazine și piețe la produsele alimentare de care vom avea nevoie pentru masa festivă de Crăciun și Revelion.

Iată, pentru început, cât ne va costa un cozonac mare și frumos sau doi mai... mici: făină -1500 lei, ouă 2500 lei,

lapte - 500 lei, drojdie - 300 lei, cacao -1000 lei, zahăr - 1200 lei, rahat - 800 lei ... în total vom ajunge la circa 7 - 8 mii lei fără să mai socotim... manopera. Mai mult ca sigur, arădenii se vor orienta spre magazinele alimentare pentru a cumpăra cozonacul gata făcut, la prețuri, poate, mai accesibile. Poate... **ADRIAN BOROȘ**

## DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE POȘTĂ ARAD ORGANIZEAZĂ

În ziua de 14 decembrie 1995, orele 10,00 concurs pentru ocuparea unor posturi de șoferi în cadrul unității, pe baza cererilor depuse și a condițiilor cerute candidaților și publicate la fișier. (7586396)

# POȘTA REDACȚIEI

♦ D-lui TRAIAN MIHĂICUȚĂ din Arad, str. CENAD nr. 4 (blocul de garsoniere nr. 233 - Micălaca) apart. 39: Ne pare foarte rău, dar litigiile dintre dv. și administratoarea blocului - d-na FLORICA ZACOI - o rezolvă (pe bază de plângere, firește!) fie adunarea generală a locatarilor, fie instanța de judecată. Firește, vă puteți adresa și Poliției și Gărzii Financiare, întrucât aceste instituții - atunci când sunt sesizate - desfășoară anchete asupra gestiunii bunurilor pecuniare și materiale. Vă dorim succes în clarificarea stării de fapt!

♦ D-lor COSTIN LUNGU și NICOLAE VESA, ambii din Arad, precum și celor care, telefonic, ne-au semnalat același aspect: Domnilor, la întrebarea: „Oare de ce s-au instalat semafoarele aver-

tizoare la capetele podului Traian?”, credem că mai autorizați să răspundă sunt domniile de la R.A.T. Arad. Ceea ce vă putem spune precis este faptul că raționamentul (extrem de lucid și pe care-l apreciem!) care a stat la baza instalării amintitelor semafoare este strâns legat de starea precară a bătrânului pod despre care este vorba. Adică: pentru a se evita trecerea simultană a 2 tramvaie în sensuri opuse și pentru a evita vibrațiile foarte periculoase care apar la o asemenea trecere și care dăunează subrezitului pod „TRAIAN” despre a cărui „viață” am semnalat (fără să ne audă nimeni!) de mai multe ori în paginile ziarului. Acuma, că domniile vatmani (unii, firește) își au legile lor - care le îngăduie să nu țină seama de restricțiile de circulație - este o altă

poveste! Poate o va lămurii conducerea R.A.T. Arad. Tocmai de aceea, am făcut trimitere la ea. Sperăm să fim auziți... înainte de a se produce (Doamne, ferește!) vreo nedorită întâmplare, că și așa podul „TRAIAN” e suprasolicitat prin prea abundentul „șuvoi” al circulației rutiere actuale.

♦ D-lui IOSIF LOVAS, din Arad str. Abrud nr. 107, bloc 124, apart. 68: Cu tot respectul pentru vârsta dv. și pentru suferința dv., după investigațiile noastre nu vă putem spune decât că la dosar (pentru nr. 141871) calculele pensiei au fost făcute corect. Știm că fiecare leu contează - și asta nu numai la pensionari! - dar dacă tot nu sunteți mulțumit cu acest răspuns, altceva decât să vă rugăm să lămurii dv. personal situația, la Oficiul de Pensii Arad, nu putem face! Oricum, din inimă vă dorim SĂNĂTATE și „LA MULȚI ANI”.

CONSTANTIN SIMION



♦ În așteptarea unuia tramvai care nu mai vine... ♦

Foto: DANIELA CIUPE

# ADEVĂRUL

EDITOR: S.C. ADEVĂRUL S.R.L.  
 ● COD FISCAL R 1681938 ● COD SICOMEX 19.604  
 ● CERTIFICAT J 02/1886 din 31 X 1991 ● COD SIRUES 020956601

Redacția și administrația: Arad, Bd. Revoluției nr. 81, telefoane: SECRETARIAT - 281802, fax 280655, 280625; ADMINISTRATIE - 281797; MICA PUBLICITATE - 280944.

Consiliul de administrație: TRISTAN MIHUȚA (director), TERENTIE PETRUȚI (director adjunct), DOREL BARBU, MIRCEA CONTRAȘ, DOREL ZĂVOIANU.

Colegiul de redacție: TRISTAN MIHUȚA (redactor-șef), DOREL ZĂVOIANU (secretar general de redacție), IOAN IERCAN (șef secție politică), telefon 280943; ȘTEFAN TABUȚA (șef secție economică), telefon 281738; MIRCEA CONTRAȘ (șef secție actualități), telefon 281855; DORU SAVA (șef secție reportaj-anchetă), telefon 281855; VASILE FILIP (șef secție cultură-știință-învățământ), telefon 281738; ALEXANDRU CHEBELEU (șef secție sport-timp liber-divertisment), telefon 281701; NICU COJOCARU (șef serviciu publicitate), telefon, fax 280904; MARCEL CÂNCIU (șef secție foto), telefon 280943.

Tiparul executat la Imprimeria S.C. MEDIAGRAF S.A. ARAD, str. Fetelelor F.N., telefon 250902, fax 250920.

## STATISTICI ÎNGRIJORĂTOARE

Unii specialiști consideră că „un pic” de șomaj nu conține nimic rău în el, adică nu strică. Ba, dimpotrivă, generează o stare de „tensiune mobilizatoare” pe piața forței de muncă, desohozând, mai largi, porțile unei concurențe absolut necesare. Alții susțin că inflația și șomajul pot coexistă, iar experiența a confirmat această opinie.

Iată însă că șomajul a căpătat proporții îngrijorătoare iar nemulțumirile celor marginalizați au căpătat accente acute și destabilizatoare. S-a admis că, de fapt, șomajul este un fenomen economic profund negativ pentru întreaga societate, nu numai pentru cei afectați direct de el.

Procentul șomerilor de la noi oscilează de la o lună la alta, statisticile ne arată că marea lor majoritate o constituie cea cu studii medii. Mai trist este însă și că mai mult de jumătate din șomeri sunt femei. Aceleași statistici însă nu ne arată căi dintre aceștia sunt oameni trecuți de prima tinerețe, căți dintre ei sunt tineri

absolvenți. Mai gravă decât situația lor prezentă este însă perspectiva ce li se oferă. Programele de reconversie a forței de muncă nu acoperă decât un infim procent din marea masă a celor lipsiți de lucru, iar de multe ori nu țin cont de ceea ce poate oferi concret economia noastră. În zadar sunt organizate cursuri de calificare și recalificare. Nu le urmează aproape nimeni. Oamenii n-au renunțat și la speranța că astfel vor beneficia de un loc de muncă. Și nu este de mirare, atâta vreme cât reforma și, în special restructurarea, s-au rătăcit în labirintul indeciziei celor abilitați.

Așadar, șomajul este, prin proporțiile sale, nu o consecință a reformei, ci, în primul rând, o fată a crizei economice în care ne zbatem. Vom avea puterea să trecem și peste acest obstacol al democrației? Căin greu, atâta timp cât există alte obstacole, mult mai grele, din ce în ce mai grele pentru cetățeanul de rând.

**CAMELIA TUDUCE BERAR**

## Ștergătoare durabile, ușor de întreținut, igienice, frumoase și folositoare.

● Numărul unu în lume, ștergătoarele **ASTROTURF** se află și-n Arad. Magazinul MOCHETA, din Piața Gării, vă stă la dispoziție cu aceste extraordinare ștergătoare produse în Belgia. Program 9,00 - 19,00; Informații tel. 235221. (7586398)

### ECHIPA DE SERVICIU:

**GABRIELA GROZA** - secretar de redacție;  
**SIMONA ANTAL, IOANA FRĂȚILĂ, TEODORA MATICA, AURICA TELCIAN** - corectură; **LUCIA CUREA** - revizie.

## În prezența unor experți din zece state S-A DISCUTAT POLUAREA APELOR DUNĂRII

### ● Aradul a fost gazda simpozionului

Ieri, la Consiliul Județean Arad, a avut loc un simpozion pentru protecția apelor Dunării. Lucrările s-au desfășurat în baza convenției pentru protecția fluviului Dunărea și afluenților săi, pentru o perioadă până în anul 2005. Prezentă la simpozion din partea României a fost o comisie formată din d-na Liliانا Măra - director în Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului, Eugen Pușa - șef serviciu în cadrul Regiei Apele Române și Ana Iliescu - șef secție în Institutul de Cercetări și Ingineria Mediului din București. În final, d-na Liliانا Măra ne-a dat o scurtă declarație referitoare la lucrările simpozionului: „România a fost inițiatorea declarației de la București adoptată în 1985 de miniștrii apelor din toate țările riverane Dunării. Simpozionul desfășurat în aceste zile la Arad reprezintă o continuare a activității enunțate în cadrul declarației de la București”.

teția fluviului Dunărea, aflat la Viena. Ieri a avut loc prima ședință a comisiei de experți. Tema acestei prime întâlniri a fost elaborarea unui program de acțiune pentru reducerea poluării fluviului Dunărea și afluenților săi, pentru o perioadă până în anul 2005. Prezentă la simpozion din partea României a fost o comisie formată din d-na Liliانا Măra - director în Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului, Eugen Pușa - șef serviciu în cadrul Regiei Apele Române și Ana Iliescu - șef secție în Institutul de Cercetări și Ingineria Mediului din București. În final, d-na Liliانا Măra ne-a dat o scurtă declarație referitoare la lucrările simpozionului: „România a fost inițiatorea declarației de la București adoptată în 1985 de miniștrii apelor din toate țările riverane Dunării. Simpozionul desfășurat în aceste zile la Arad reprezintă o continuare a activității enunțate în cadrul declarației de la București”.

SORIN GHILEA

## La Seleuș UN REȘOU A „MÂNCAT” 4 MILIOANE DE LEI

În miez de noapte, ieri, la ora 0 și 30 de minute, la locuința lui Ioan Șandor, din Seleuș, s-a declanșat un incendiu. Cauza evenimentului a fost un reșou electric lăsat în priză. Stăpânul nu era acasă în momentul izbucnirii focului. A fost anunțată Compania de Pompieri din Ineu. A intervenit grupa condusă de plutonierul major Nicolae Țăruș. Au ars bucătăria casei și o serie de obiecte de mobilier. Flăcările au ajuns și la tavan, carbonizând grinzile de susținere ce erau din lemn. Din fericire, focul a putut fi izolat de restul încăperilor limitând extinderea sa. Pagubele au fost evaluate la circa 4 milioane lei.

G.C.

## Azi, la magazinul „MUZICA”, din Arad PRIMA INTERPRETĂ DE MUZICĂ RELIGIOASĂ DIN ROMÂNIA

Azi, cu începere de la ora 14,00, la magazinul „MUZICA”, din Arad, va avea loc lansarea compact discului „BLÂNDUL PĂSTOR” și LP-ului „ÎMPĂRĂȚIA TA” - a primei interprete de muzică religioasă din România, TEODORA PAUNESCU-TUCĂ. Înregistrările au fost realizate la Mănăstirea Hurzu, împreună cu corul de maici. De menționat

că lansarea de astăzi are loc pentru prima oară în țară, după ce la magazinul „MUZICA” din București, cele două înregistrări au fost lansate în prezența părintelui Galeriu, care le-a prezentat.

După lansare, Teodora Păunescu-Tucă va acorda autografe și va susține o Conferință de presă.

FLORIN TRUȚ

## ALARMĂ FALSĂ?

Compania de Pompieri Arad a fost alertată ieri, în jurul orei 6 și 35 de minute. La locuința lui Ioan Balint, de pe strada Nicolae Grigorescu nr. 38, se pare că ar fi fost un incendiu. Ajunși la locul evenimentului, pompierii militari arădeni nu au intervenit. De ce? Cel ce anunțase focul, un vecin din imobil, a declarat că a văzut ieșind fum din apartamentul cu pricina. Numai că, proprietarul în cauză a negat că ar fi vreun incendiu. Oricum, nu iese fum, fără foc. Dar totul e bine când se termină cu bine.

G.C.

## Din greșeală, în ... amendă

Dl. Sorin Birău, patronul S.C. „RAVIO-IMPEX” SRL din Arad, zona Faleză Sud, bloc 63, și-a deschis într-un apartament de bloc - un magazin mixt. Și dacă și-a deschis unitatea chiar așa de ... ferită (și-a zis dânsul!) de ochii oricui, și-a închipuit că poate face comerț oricum și, mai ales, încălcând regulile igienico-sanitare impuse de Legea nr.98/1994.

A fost „trezit din ... închipuire” de către specialiștii de la Inspectoratul de Poliție Sanitară și Medicină Preventivă Arad care au spus, răsăpăcat, să se priceapă: NU se admite depozitarea navetelor cu pâine direct pe pardoseală, ci pe grătare de lemn; NU se admite expunerea produselor de carne (mezeluri) decât respectându-se indicațiile de temperatură înscrise pe etichete de către producătorii amintitelor produse. La dl. Birău expunerea lor (inclusiv a mezelurilor afumate și semifumate) se făcea la temperatura camerei (și nu în vitrină frigo), de ajunsese să curgă!

Poate, acum, după ce -conform legii- a fost „atenționat” cu 50.000 lei amendă, dl. patron va înțelege că, totuși nu-i de glumit cu regulile de igienă. Aviz amatorilor. Controlul continuă.

CONSTANTIN SIMION



Un pod prea îndepărtat de... preocupările edililor  
Aradului. E vorba de podul rutier Aradul Nou și de...  
numeroasele gropi și denivelări ale carosabilului.

FOTO: VIOREL MUSCĂ

## Accident grav, lângă magazinul „Tineretului” din Piața UTA

Vekas Karol, 58 de ani, din Arad, mecanic auto la RAT Arad, a fost surprins și accidentat grav, marți, 5 decembrie, în jurul orei 17,30, în timp ce traversa strada pe marcajul pietonal dinspre magazinul „Tineretului” spre stația de tramvai. El a fost izbit de un Renault 18, care se deplasa dinspre Fortuna spre Gara CFR, condus de Lupeiu Gheorghe, 37 ani, din Arad, lăcătuș la ASTRA Vagoane. Victima a fost transportată la Spital unde a fost internată cu diagnosticul: fractură a tibiei piciorului stâng. Cercetările continuă.

## CURSUL VALUTAR

Denumirea valutei	Cursul oficial	BRCE		BCR		BRD		EXCHANGE OFFICE		Bursa neagră	
		C	V	C	V	C	V	C	V	C	V
Dolar	2547	2590	2640	2590	2640	2590	2640	2600	2650	2800	2850
Marca germană	1764	1806	1840	1811	1846	1798	1833	1800	1850	2000	2050

## La S.C. „CREDO-IMPEX” SRL SA-I MAI ... CREZI PE UNII PATRONI?...

... aceasta a fost una din întrebările pe care și le-au pus specialiștii de la Inspectoratul de Poliție Sanitară și Medicină Preventivă Arad ajunși, cu prilejul unui control de rutină, la S.C. „CREDO-IMPEX” SRL din Arad, str. D. Bolintineanu nr.12, apart.2. Societate care - ce să mai lungim vorba?! - numai de crezut nu mai e. Adică, dl. patron MARIN BURSĂ a primit autorizație sanitară de funcționare pentru ... laborator de înghețată, iar dânsul a

făcut... atelier de patiserie. Păi, pe cine să mai crezi? și... cine, anume, și-a băgat singur bete-n roate? Cu atât mai mult cu cât, schimbând profilul unității, n-a solicitat revizuirea autorizației și nici verificarea condițiilor igienico-sanitare specifice, create prin schimbarea profilului. Până una-alta, până dl. patron va... crede sincer că e bine să respecte legea, a fost „ajutat” cu o amendă de 50.000 lei conform Legii nr.98/1994.

CONSTANTIN SIMION

## La Gurahont, în proiect, canalizarea localității O INVESTIȚIE DE PEȘTE 600 MILIOANE LEI

Comuna Gurahont, propusă printre primele localități pe lista viitoarelor centre urbane din județul Arad, a cunoscut în ultimii ani o dezvoltare urbanistică din cele mai accentuate. Faptul în sine este determinat și prin numărul mare de locuitori din satele învecinate, stabiliți în Gurahont.

Desigur, la o astfel de aglomerare urbană, canalizarea ocupă un loc prioritar. Pe această temă, l-am abordat pe domnul primar Ioan Gheorghe Florea.

- Așa după cum se știe, un viitor centru urban trebuie să aibă în vedere și dezvoltarea socială, crearea de condiții optime de trai pentru populație. În acest sens, Primăria și-a îndreptat atenția în ultimul timp spre găsitrea unor soluții care să ducă în final la canalizarea acestei urbe, având în vedere marea aglomerare de case, mai ales în cartierul „oborul de vite”. Aprobarea de consiliu local, în prezent se realizează proiectul de execuție, s-au făcut studiile de

pre și fezabilitate, obținându-se în același timp și avizul din partea Ministerului de Finanțe, pentru investiția „extindere de canalizare” în valoare de 615.000.000 lei, la valoarea leului din cursul lunii mai a.c.

- Totuși, cum va arăta această lucrare de mare însemnătate pentru locuitorii Gurahontului?

- Se vor realiza 2 decantoare, unul se va alătura celui existent în partea de vest și încă unul în partea de est a localității. Se va acționa concomitent la ambele decantoare, astfel ca lucrarea să poată fi executată în bune condiții și, de ce să nu spunem, într-un timp nu prea îndelungat. Se va rezolva în acest sens o mai veche dorință a noastră și a cetățenilor din Gurahont. Desigur, ne vom propune și alte obiective, dar despre acestea vom informa presa la timpul potrivit.

- Vă mulțumim și vă dorim mult succes.

ALEXANDRU HERLAU

## SC „INPES” SA Arad, Str. 6 Vânători, Nr. 2-4 ORGANIZEAZĂ

Licitație pentru vânzarea de mijloace fixe. Licitatia se va ține la sediul secțiilor de mobilă din: Nădlac, Pecica, Sântana și Ineu, în zilele de 11; 14; 18 decembrie 1995. Lista mijloacelor fixe propuse pentru licitație se găsește la sediile secțiilor din localitățile amintite.  
Informații se pot obține la sediile secțiilor, și la telefon 231370 Arad.

(7586392)

## FLASH

Săptămâna trecută, Liceul de artă „Sabin Drăgoi”, din Arad, ne invita la manifestările „organizate în cinstea Zilei Republicii” - desi pe coperta invitației scria „1 Decembrie 1918-1995. Chiar dacă e vorba de un liceu de artă, trebuie să fie clar pentru toată lumea că la 1 Decembrie nu sărbătorim „Ziua Republicii”, ci Ziua Națională a României. Ceva diferentă există, parol! ★ La Brașov, o fetiță de 12 ani, dintr-a șasea, a născut un băiețel de 2.600 kg. Vremea bună se cunoaște de dimineață. ★ Steaua și Juventus au făcut patinaj artistic pe Ghencea. Doar Jean Vlădoiu a făcut altceva, fiind eliminat din joc. Între Detroit și București, acest fotbalist bezmetic rămâne constant, adică slab și instabil psihic. Nu l-aș da pe Mitu cel Mare, de la UTA, așa cum e el, nici pe șapte Vlădoi, nici ... și cu bube-n cap. ★ Liderii elujeni ai UDMR fac grova foamei prin rotație. Adică, mănâncă pe rând. ★ Aflăm că Adrian Păunescu a fost percheziționat timp de șase ore, la granița cu Basarabia. La așa suprafață, nici nu-i de mirare. ★ Dacă n-o fi zvon fals, Romina Power și Al Bano ... divorțează! Nouă ne pare rău, dar nu știm cât și dacă regretă și cei doi pasul spre dezmembrare. Parcă poți ști ce-i în casa fiecăruia! ★ Dr. Marin Neculai, liderul PNȚCD Arad, s-a molipsit de „boala Ciulică” și, supărându-se pe un redactor ne-a călcat în picioare tot ziarul. Regretele noastre că dl. doctor a tras cu buretele, dintr-o singură mișcare, peste tot ce s-a scris, la noi, de bine, chiar propagandistic, la adresa PNȚCD. Vorba aia - il cari pe câte unul toată ziua în spate și seara, când îl lași jos, se răsteste la tine. Păcat, domn' doctor! ★ Pe câștigătorul jumătății de miliard la tragerea Loto de duminică îl cunoștem din copilărie. Dacă vreunul dintre cititorii îl vede, am rugămintea să-i transmită să treacă pe la mine. Măcar o secundă, cât să-l ating, poate m-oi molipsi și eu de noroc. Vino, Nicule, că cine știe, da'dacă... (P.S. Taxiul ți-l plătește eu, dacă n-ai mărunți). ★ Studentele aflate la prima naștere primese, mai nou, un ajutor social suplimentar de 49.500 lei (că nu s-or mai găsit încă 500, prin visticerie, ca să fie suma rotundă). Deci, nașterea e mai rentabilă în studentie și nici nu-i musai ca studenta-mamă să aibă un sot. Prunci să iasă! ★ Poanta săptămânii e că o navă siriiană, aflată sub sechestru în portul Constanța, a fugit fără să plătească. Dacă fugea din oricare alt port din lume, fuga îi era însoțită de gloante și, până la urmă, oprită cu forța. Ai noștri însă, oameni cu suflet, mai-mai să le facă semn cu batista și să le trimită bezele de pe mal, uitând cum zac, sechestrate, navele noastre te miri prin ce port. Bravo, măi băieți, o să vă trimitem și noi un set de batiste - chiar două seturi, dacă acceptați și folosite. ★ În Franța, greviștii umblă cu sercnada, de vreo două săptămâni, pe sub balcoanele noilor aleși ai puterii. Când se satură de sercnadă, pun și ei la cale de-o mineriadă sau, mă rog, ceva în genul ăsta. De unde se vede că sunt și unii care au văzut în mineriadele noastre un mod de-a se „iubi” cu puterea. Întrucât Miron Cosma a lăsat-o mai moale cu lupta sindicală și se ocupă tare de tot de fotbal, regretele noastre că nu-l putem dețasa la Paris, două-trei zile, să-i perfecționeze pe frantuzii ăștia îngâmfati în masarea dosului cu ciomagul. Da' și așa, Parisul ne-a dovedit că începe să se descurce binisor și foarte democratic în aruncarea pietrei ori în aplicarea Constituției cu ranga. Curaj, garsonilor, că acușea ne ajungeti din urmă. Sau, din față? ★ Fiindcă vine Crăciunul, vă informez că a început dotarea pădurilor cu arme „Magnum” și cu sprayuri paralizante. Așa că, dacă aveți nevoie de un brad, nu vă duceți după el în pădure, că-i bai. Mai bine cumpărați-l de la unul care a fost deja în pădure și s-a întors teafăr. Altfel, bomboane cât mai multe.

TRISTAN MIHUȚA

# PREȘEDINȚIA RESPINGE ACUZAȚIILE DE ASIMILARE FORȚATĂ A MINORITĂȚII MAGHIARE

Purtătorul de cuvânt prezidențial, ambasadorul Traian Chebeleu, i-a sugerat, ieri, președintelui Uniunii Scriitorilor din Ungaria, Promogats Bela, ca, înainte de a condamna politica Bucureștiului, să compare situațiile minorităților din România și Ungaria, din punct de vedere al drepturilor lor, al felului în care minoritarii vorbesc astăzi limba maternă și pe cea națională, precum și privind învățământul, presa și instituțiile de cultură în limba maternă. Promogats Bela susținuse anterior că, după 1918, statul român ar fi dus o politică de asimilare a "tot ce nu era românesc", deci a minorităților, în primul rând a celei maghiare. Pornind de la faptul că, în această perioadă, populația maghiară din România a cunoscut același ritm

de creștere cu cea din Ungaria, în timp ce populația română din Ungaria a scăzut de 20 de ori, ambasadorul Traian Chebeleu consideră că afirmația lui Promogats Bela dovedește "fie o gravă carență de logică, pentru a folosi un eufemism, fie un dispreț profund pentru aceasta". Președinția apreciază că Promogats Bela se înscrie în rândul numărului mare de voci extreme care se ridică, "parcă în mod coordonat", în vederea torpilării inițiativei de reconciliere istorică româno-maghiară, lansată de șeful statului român. Promogats Bela a calificat inițiativa drept "greșită și inoportună", pe motiv că ar face doar promisiuni lipsite de conținut. Traian Chebeleu consideră, însă, că "vocele extreme" și reacția

iritată a celor care își fac platforma politică din simularea vrajbei interetnice, conduc la concluzia că propunerea de reconciliere se conturează din ce în ce mai clar ca o "inițiativă politică realistă și credibilă". Budapesta a anunțat că va remite autorităților române, la 15 decembrie, răspunsul său la documentele reconcilierii - Declarația politică, Tratatul-mecanism și Codul de conduită în problema minorităților. În paralel, partea română va trebui să răspundă propunerii de text a paragrafului privind minoritățile naționale ce urmează a fi inclus în Tratatul politic de bază, propunere avansată de ministrul ungar de Externe, Laszlo Kovacs, cu prilejul vizitei sale la București, în iulie anul curent.

# ZĂMBET LA UN EDITORIAL

(Urmare din pagina 1)  
Cad pentru că au fost prinși, dovediți ca politicieni corupți. Până la demascare, toți pretindeau că sunt comercianți cinștiți, fiecure știa ce are în traistă. Adică, știa că „a greșit”.  
Sigur, autorul editorialului știe toate astea. Naivitatea lui era o figură de stil și un artificiu necesar demonstrației că PDSR stă prost cu „fibra morală”. Ori că, paradoxal, deși este învinovățit de atâtea, urcă meren în topul preferințelor alegătorului. Am fi preferat o explicare a acestui paradox. Nu prin eufemisme gen „masochism național” sau „miticism invincibil”.  
Interesant era de văzut ce portret moral oferă Opoziția, cu cât este el mai curat decât cel al Puterii. Dacă este, merita văzut dacă nu cumva diferența se naște din distanța la care se află unii și alții de ciolan. Și nu dintr-o mentalitate dominată de curățenie morală. Nu de alta dar, între cele două războaie mondiale, situația nu era cu nimic mai roză: cele două partide istorice, liberalii și țărăniștii, se acuzau reciproc, în gura mare, de corupție crasă - și asta încă din ziua alegerilor. Tocmai de aceea, cred că nu trebuie pedalat pe prostia cetățeanului ori pe neputința lui de a vedea și de a distinge grâul de neghină. Chiar și omul needucat are intuiția lui sănătoasă, naturală. El simte că așa cum sunt cei din stânga, așa sunt și cei din dreapta. Sau, dacă nu

sunt la fel, nu s-au străduit să se arate, să se prezinte altfel. Nu l-au convins pe el, omul simplu, de contrariu.  
Revenind la punctul de plecare, tare aș vrea să trăiesc ziua în care PDSR sau oricare alt partid își va turna cenușa în cap și se va da de toți pereții, strigând că e vinovat și corupt. Ar fi o premieră mondială. Fiindcă nimeni, până acum, nu-a făcut așa ceva pe scena politică - exceptând cazurile în care au fost prinși și arestați în masă; vezi exemplul Italiei, unde creștin-democrații au recunoscut că sunt vinovați abia când erau mai mulți la închisoare ori cu dosare penale, decât afară și curății.  
Sunt de acord cu editorialistul nostru - este murdar, este rușinos și meschin, este revoltător acest peisaj al politicii și trebuie să luptăm, dacă nu pentru stăpînire, ceea ce ar fi o utopie, măcar pentru limitarea sa. Dincolo de asta, însă, doar Dumnezeu poate interveni, când o interveni. Nu de alta, dar virusul corupției se află în om, iar politica o fac oamenii. Cum zicea cineva, fiecare om are un preț. Totul e să știi să-l stabilești.  
Una peste alta, zămbetul în fața celui editorial izvoră din strădania autorului de a ne sugera că s-ar putea și altfel, adică fără corupție. Parafrazându-l pe marele nostru poet, aș zice că nu corupția trebuie să ne cutremure, ci nemărginirea ei în veșnicie.

# SENAT

## Ministrul Comerțului a fost audiat la Comisia de abuzuri a Senatului

Ministrul comerțului, Petru Crișan, a dezmăniț, ieri, toate acuzațiile aduse în presa centrală privitoare la favorizarea unor societăți private în care deține acțiuni sau posturi de conducere. Comisia senatorială de cercetare a abuzurilor a mai fost informată de ministrul Crișan că singura societate la care deține un număr însemnat de acțiuni este ROMANOEXPORT, cu un procent de 20%. "Acțiunile deținute în alte firme cu capital privat sunt infime, între 0,025% și 2%", după cum a declarat Agenției MEDIAFAX senatorul N. Senciuc (PDSR). "De altfel, se știa la investirea sa ca ministrul faptul că este angrenat în mai multe firme private", a mai declarat sursa citată. Audierile comisiei vor continua în perioada următoare, solicitându-se, totodată, și materiale din partea Curții de Conturi și a Gărzii Financiare. Lui Petru Crișan i s-a cerut să solicite, din proprie inițiativă, o anchetă a Corpului de Control al primului-ministru.

## Primarii și viceprimarii vor candida pe listă comună

Primarii și viceprimarii vor candida pe listă comună, conform proiectului de modificare a Legii administrației publice locale, iar numărul consilierilor locali va fi micșorat. Senatul a demarat, ieri, dezbaterile pe marginea proiectului de lege menționat, după numeroase dispute de ordin procedural, provocate de absența unui raport de fond asupra acestei legi (din partea comisiei de administrație publică locală). Aceasta a întocmit doar o notă, ce a fost finalizată cu o oră înaintea începerii ședinței Senatului. În final, s-a decis să se discute legea, urmînd ca senatorii să-și poată prezenta amendamentele de fond în cursul dezbaterilor, ceea ce reprezintă o excepție de la regulamentul. Toți reprezentanții grupurilor parlamentare s-au

declarat în favoarea discutării legii, considerînd-o foarte necesară. Reprezentanții PD și UDMR au ridicat câteva obiecții și la anumite modificări ale legii administrației. Astfel, PD, prin senatorul Florin Iurcu, consideră că, prin modificările aduse legii, pe plan local, "în mod nefiresc și neconstituțional", prefectul are atribuții lărgite. De asemenea, nu sunt respectate întrutotul principiile prevăzute în Carta europeană a autonomiei locale, prin lipsirea organelor locale alese de principalul instrument în guvernare - bugetul. Senatorul Iurcu a criticat și prevederea prin care se desființează însăși Delegații Permanente a Consiliului Județean. Reprezentantul UDMR Hajdu Gabor a apreciat că, prin modificările aduse, nota lege are un caracter democratic, însă are unele prevederi "bizare". În opinia senatorului UDMR, obligația ca ședințele consiliilor locale să se desfășoare în limba oficială a statului este inoportună în situațiile în care consilierii de etnie maghiară sunt majoritari și, uneori, aceste consilii locale au în componență doar etnici maghiari. Hajdu Gabor a considerat cinică obligativitatea prezentării unei traduceri în română a petițiilor adresate autorității locale, în condițiile în care, într-un paragraf anterior, se da minoritariilor posibilitatea de a se adresa, în scris și oral, în limba maternă reprezentanților autorității locale.

## Comisia de Privatizare a Senatului propune prelungirea perioadelor de subscriere a cupoanelor la societățile comerciale și FPP-uri

Comisia pentru privatizare a Senatului va propune Biroului Permanent prelungirea perioadei de subscriere a cupoanelor în Marea Privatizare, prin modificarea Legii 55/1995. Inițiativa legislativă prevede prelungirea termenului de subscriere a cupoanelor și carmelor cu certificate de proprietate la societățile comerciale cu trei luni, adică de la 31 decembrie a.c., cum era prevăzut inițial, la 31 martie 1996. De asemenea, se prevede și prelungirea perioadei de subscriere la Fondurile Proprietății Private cu încă 30 de zile, respectiv pînă la 30 aprilie 1996, față de 31 martie 1996, termen inițial.

# Camera Deputaților va fi ajutată de americani pentru constituirea unei biblioteci proprii

Camera Deputaților va beneficia, timp de un an de zile, de sprijinul direct al Centrului de Cercetări al Congresului SUA, a anunțat, ieri, președintele Camerei Deputaților, Adrian Năstase. În cadrul vizitei oficiale efectuate de o delegație parlamentară română în SUA, Năstase s-a întâlnit cu directorul Bibliotecii Congresului, James Billington, și a purtat discuții cu reprezentanții ai Centrului de Cercetări al Congresului. Constituirea unei Biblioteci a

Camerei Deputaților constituie un obiectiv prioritar pentru investițiile Camerei, construcția acestui sediu urmînd a se încheia anul viitor. Pentru implementarea softului necesar acestei Biblioteci, cît și pentru modernizarea sistemului informațional al Camerei Deputaților, va veni în România, pentru un an de zile, un reprezentant al Centrului de Cercetări al Congresului, pentru a coordona asistența de specialitate. Camera Deputaților a primit asis-

tență din partea americanilor prin programul FROST, în valoare de 500.000 de dolari. Din această sumă, 400.000 de dolari au sosit deja sub formă de echipamente, iar restul de 100.000 de dolari vor fi primiți în 1996. Adrian Năstase a avansat ca posibilă și înființarea unui Centru de Cercetare și Documentare al Parlamentului României, care să colaboreze cu Consiliul Legislativ, pentru modernizarea procesului legislativ.

## Tragerea SUPER LOTO 5/40

data: 7 decembrie 1995  
8 23 30 22 3 11  
Fond de câștiguri: 106.950.911 lei  
Valoarea câștigurilor omologate  
Cat. I 1 variantă a 32.085.273 lei  
Cat. a II-a 32 variante a 835.554 lei  
Cat. a III-a 2275 variante a 21.155 lei

## Tragerea excepțională EXPRES

data: 7 decembrie 1995  
FAZA I  
Extragerea I  
24 21 41 45 5 37  
FAZA II-A  
Extragerea a II-a  
16 13 46 14 32 52 28 27  
Extragerea a III-a  
38 7 37 6 44 35 8 26

Fond de câștiguri 42.338.528 lei  
Valoarea omologată a câștigurilor

FAZA I  
Cat. a 2-a 1 variantă 25% a 2.514.760 lei  
Cat. a 3-a 9 variante 25% a 279.417 lei  
Cat. a 4-a 3 variante 100% a 205.286 lei  
37 variante 25% a 51.321 lei  
Cat. a 5-a 7 variante 100% a 59.875 lei  
140 variante 25% a 14.968 lei  
Report Cat. I: 8.195.420 lei.

FAZA II-A  
Cat. B 3 variante 25% a 2.408.406 lei  
Cat. C 1 variantă 100% a 1.806.305 lei  
4 variante 25% a 451.576 lei  
Cat. D 1 variantă 100% a 344.058 lei  
38 variante 25% a 86.014 lei  
Cat. E 10 variante 100% a 103.960 lei  
99 variante 25% a 25.990 lei  
Cat. F 52 variante 100% a 26.292 lei  
708 variante 25% a 6.573 lei.

# PREA FRUMOS, CA SĂ FIE ADEVĂRAT...(!)

(Urmare din pagina 1)

Și, poate că nu am fi revenit asupra lui, dacă președintele CDR-ului, împotriva oricăror evidențe, nu ar continua să-l apere și să-l susțină. S-a spus și se spune că, în politică, este permis orice, ca pentru atingerea scopului sunt îngăduite orice mijloace, lucru lesne de observat în cei 6 ani de „democrație”, pe care i-am parcurs. Chit că marea majoritate a populației cunoaște aceste mijloace, că ele lezează, în general, bunul simț comun al românului, totuși, mai toate partidele le-au inclus în „arsenalul lor propagandistic”, gândind că, dacă nu iese ceva, tot pică ceva... Probabil că la fel a socotit și CDR-ul care, urmînd ilustrul exemplu al partidului de guvernămînt și vrînd să pareze criticile care mereu i se aduc, că doar „bagă de vină”, fără a veni cu un program propriu, concret, a recurs la așa-numitul „Contract cu România”.

Un program care, dacă ar fi rămas doar la enunțarea unor principii și obiective, urmînd ca detalierea lor practică să se facă în cadrul unui program amplu și argumentat, ar fi fost cu totul altceva. Pentru că, într-adevăr,

„Contractul...” ridică o serie de probleme deosebit de arzătoare, începînd cu starea deplorabilă în care se găsește agricultura, cu deteriorarea continuă a nivelului de trai, cu lipsa unei protecții sociale reale și terminînd cu necesitatea combaterii criminalității și a corupției. Din păcate, însă, dl. Emil Constantinescu s-a avîntat și în prefigurarea lor practică amănunțită, chiar prea amănunțită, lipsa lui de informare fiind evidentă. S-a zis că el a fost împins să facă acest pas, spre a fi compromis, tocmai contîndu-se pe naivitatea lui. Nu știm dacă lucrurile stau așa, dar este cert că publicarea „Contractului...” în forma în care este el, a adus prejudicii sub aspectul credibilității nu numai președintelui, ci și Convenției Democratice, în ansamblul ei.

Nu știm, de asemenea, în ce măsură „Contractul...” reprezintă și punctul de vedere al unor specialiști de talie, precum Ulm Spineanu, Mircea Ciurmar ori Radu Vasile, oameni care este greu de crezut că au acceptat o asemenea ofertă electorală, evident irealizabilă, nu în 200 de zile, cum ni se propune, dar nici în 2000 de zile!

● PD a încercat, fără succes, inițierea unui alt pol politic de Opoziție cu partidele care au ieșit din Convenția Democratică, a afirmat, ieri, vicepreședintele executiv al partidului Victor Babiuc. Cum această idee nu a dus la „un rezultat concret”, PD a propus un protocol de colaborare Convenției Democratice, a precizat Babiuc. El consideră această orientare ca o opțiune politică normală, fiind de joel politic. Aceasta este sensul pactului de neagresiune propus CDR, a spus Babiuc. El a apreciat, alături de Bogdan Niculescu-Duvăz, ultimele afirmații, măgulitoare, ale liderilor PL '93, la adresa Guvernului Roman, însă consideră că acestea nu pot produce o apropiere a PD de PL '93, iar PD nu va susține implicarea PL '93 într-o viitoare înțelegere PD-CDR. Victor Babiuc a respins și ideea PL '93 privind asocierea la un demers împotriva Legii caselor naționalizate. El consideră că atîta timp cît nici celelalte partide de Opoziție nu acceptă demersul PL '93, acesta rămîne unul particular. „Toți nu suntem de acord cu această lege, însă soluțiile sunt diferite”, a afirmat vicepreședintele PD.

● O falsă contabilă la Camera Deputaților a Parlamentului României a fost reținută pentru înșelăciune, informează Poliția Capitalei. Din primele cercetări, s-a constatat că Alexandrina Știrbu, în vîrstă de 39 de ani, recidivistă, fără ocupație,

# ROMÂNIA - FLASH

în perioada mai-septembrie a.c., prezentîndu-se drept referent contabil la Parlamentul României - Camera Deputaților, a primit de la doi bucureșteni 12.500 de dolari SUA și 2.500.000 lei. În schimbul sumelor de bani, Știrbu le-a promis celor doi că le va procura apartamente în zona centrală a Capitalei.

● PDSR și Convenția Democratică doresc să elimine partidele „incomode” din cursa electorală, prin fixarea unui prag electoral de 5% sau chiar 7%, a afirmat, ieri, Tudor Mohora, președintele Partidului Socialist. El a spus că o asemenea decizie ar putea avea ca efect un șir de alianțe politice „bizare”, realizate doar pentru a se depăși pragul electoral și care i-ar putea elimina, astfel, din viitorul Parlament, tocmai pe cei care doresc impunerea acestui prag electoral.

● Președintele PAC, Nicolae Manolescu, a declarat, ieri, că nu-l surprinde hotărîrea președintelui CDR de adeziune la PNȚCD. Manolescu a apreciat că, deoarece legea nu mai permite candidaților independenți să candideze pe listele de la cele două Camere, „e dreptul” lui Emil Constantinescu „să-și încerce norocul” și la Senat. „Dacă pe membrii CDR nu-i deranjează că președintele echidistant dorește să

treacă la PNȚCD, nici PAC n-are de ce să fie deranjat”, a declarat Manolescu, menționînd că, acum trei ani, cînd Ion Iliescu dorea să-și asigure candidatura la Parlament, s-a spus despre el că-i era teamă că pierde prezidențialele.

● European Association of International Business and Management i-a desemnat, ieri, pe cei mai buni manageri din Balcani. Cel mai bun manager al anului 1995 a fost desemnat Novak Bijeric, directorul general al concernului Trepa, din Iugoslavia. Au fost desemnați, de asemenea, cei mai buni manageri în: antreprenoriat privat - George Constantin Păunescu, România, director general al General Consulting and Procurement Co. (GCP) SA; industria navală, Dimitrie Alexiev, Bulgaria, director general al portului Burgas; țîrguri și expoziții - Sinisa Zaric, Iugoslavia, director general la Trgul din Belgrad; industria berii - Svetozar Janevski, Macedonia, director general la fabrica de bere din Skopje. Desemnarea celor mai buni manageri a avut loc cu ocazia celei de-a doua Conferințe Balcanice a Managerilor, ce se desfășoară la World Trade Center din București, în perioada 6-8 decembrie a.c.

# Prin Budapesta și Viena ÎN „CIVILIZAȚIE”, SCOPUL SCUZĂ MILOACELE

Se spune despre unii că sunt mai civilizați decât alții, că o țară și un popor este mai civilizat. Exprimarea aparține vorbirii comune și nu are nimic de-a face cu civilizația și cultura, înțelese din punct de vedere filosofico-sociologic. Se vorbește, de obicei, că ungurii sunt mai civilizați decât românii și lor înșile le place să se împăuneze cu acest superlativ. Este, oare, așa? Dacă tratăm problema din punct de vedere filosofic, al bogăției și zestrei spiritual-materiale a unui popor, nu poate exista comparație. Din punct de vedere al gândirii comune, lucrurile stau altfel. Politică este o trăsătură a civilizației, ca și manierele, dar nu trebuie confundate cu civilizația sau cultura. Este același lucru cum ai reduce fructul la măr. De la început trebuie admis că Ungaria face eforturi mari pentru a se occidentaliza, pentru a asimila civilizația occidentală – și acest lucru îl face de mai mulți ani. Noi facem, în special după 1989, același lucru, dar cu o opoziție mult mai pronunțată, determinată de bagajul spiritual moștenit în codul propriei noastre civilizații, acumulate în timp de peste două milenii.



În acest palat, în august 1940, s-a produs un criminal diktat împotriva României. Palatul se numește „Belvedere” și este situat în Viena, culmea, vizavi de Ambasada României.

În Ungaria te sochează starea drumurilor, care este mult mai bună ca în România. Serviciile, deci locul unde omul vine în contact cu oficialitatea sau societatea civilă, sunt aproape ireproșabile. Starea clădirilor, a hotelurilor, nu este mai bună decât la noi, dar dotarea diferă și diferă comportarea, trebuie s-o spunem, „civilizată” a personalului. Nu ești rezept, deși ne aflăm într-un oraș mare - Budapesta; se înțelegea că suntem români, dar cu răbăre și politețe ni se explica că nu sunt locuri, recepționerul sau recepționera se interesau la alte hoteluri din apropiere și, astfel, erai îndrumat până găseai un loc. Nici o urmă de enervare – amabilitate deplină. În Budapesta căutam un anumit loc. Ne-am răcit. Am oprit mașina și prima mașină oprită pentru a ne orienta, fără nici o reținere ne-a spus să o urmăm și ne-a condus până unde doream să ajungem. La fel, nici o reticentă, omul de pe stradă, ungurul simplu, a reacționat firesc, cu politețe și amabilitate, dovadă că este „civilizat”. Iar în ce privește localurile

deschise pentru servirea celor care circulă pe sosele sau autostradă, sunt ireproșabile - curățenie, diversitate, condiții igienico-sanitare. Nu ar strica, în multe cazuri, călătorii pe care te faci și cei puși să dea aviz, la noi, pentru deschiderea și funcționarea multor buticuri, bistrouri și altele, cu denumiri străine, în spatele cărora se ascunde de cele mai multe ori mizerie, să meargă și să ia exemplul măcar de la vecinii noștri. Nu e rușine să înveți, nu e rușine să recunoști evidența ei, dimpotrivă, rușine e să te faci că nu o vezi.

În rest, străzile sunt murdare ca și la noi, pe marginea drumului, după ce ieși din șosea, te afunzi în noroi, sunt depozitate gunoaie și alte obiecte, în mormane.

Când treci și frontiera Ungariei, lucrurile se schimbă complet. Vameșii austrieci se uită la viză iar dacă ești suspect, mai ales ca purtător de stupefiante, ești controlat - cum au fost câțiva asiatici, aflați într-o mașină cu număr nemțesc. Noi nu am avut probleme.

Autostrada se întinde până la Viena, în condiții ideale de circulație. La intervale, trecem pe sub câte o pasarelă lată de 50-100 m, cu vegetație. Acolo, proprietarul nu a vrut să renunțe la pământul său și i s-a construit parca care trebuia să-i fie expropriată, în aer, suspendată.

Am spus că la Viena am ajuns cu întârziere, cum se spune în românește, la „spartul târgului”, datorită obtuzității oficialităților austriece, care nu gândesc, ci executează. Asta nu înseamnă că nu sunt sensibile la mită, cum s-a demonstrat la consulatul austriac din Budapesta. Deci, hoți și borfași nu sunt numai în rândul românilor, ci sunt și din rândul lor, cum zice și zicala românească, „nu există pădure fără uscături”.

Ajunși la hotelul „Intercontinental” din Viena, am fost abordați de un grup de români din diaspora Vienei, în frunte cu doamna Ecaterina C., originară din Brașov. Într-o jumătate de oră am fost „informați” despre recepție, care a fost de o nemaipomenită eleganță, și ei se simțeau mândri. „Ce bine e că România, după ce este vorbită atâtea de rău, aici, la Viena și în Germania, a reușit să facă așa ceva, cu eleganță și rafinament, ceea ce i-a pus în derută pe diplomați, pe organele de poliție și pe reprezentanții guvernului federal al Austriei”. Ni s-a mai spus că sunt frumoase Viena și Budapesta, cu clădiri monumentale, dar în ele este sudoare, sânge și aur românesc, pentru că aceste orașe strălucitoare au fost construite pe spina poporului român din Transilvania. Ni s-a descris situația politică din Austria, în urma căderii cabinetului Vranitzki și a candidaturii, receptate bine de xenofobiști, a lui Jurg Harder - un nou Hitler. Aceasta, însă, nu strică tabieturile vienezilor, eleganți, calmi, lipsiți de griji, care întâmpină sărbătorile de iarnă într-un oraș care a îmbrăcat haine noi, cu ghirlandă multicoloră, aurii și argintii, în spirale, ce atarnă pe strada din apropierea lui „Stephan Dom” - unde nu se circulă - și pe toate clădirile. Magazine luxuase, cu produse de cea mai bună calitate, cu vânzători amabili, care te cuprind cu o privire amabilă, gata să-ți ofere tot ce dorești.

Restaurante de toate categoriile, cu o ambianță elegantă, rafinată. Aceeași amabilitate în hoteluri. Nu știam precis unde o să fim așezați, cu toate că ni s-a spus numele hotelului, dar ne-am încurcat. Fără a cunoaște limba, vorbind mai mult din mâini și pe harta Vienei, am fost îndrumați din hotel în hotel, nu înainte de a se interesa recepționera, cu amabilitate, de a ne explica, până am ajuns la destinație - „Hotel Capricorn”, de patru stele. Seara, oamenii ies la plimbare pe un bulevard asemănător celui din Arad, dar pe care nu se circulă. Sunt eleganți, siguri pe ei, bine îmbrăcați și hrăniți. Unii întâmpină sărbătorile în grup, la un pahar de vin fier, discutând politică, sport și multe altele, într-un oraș care a îmbrăcat haină de sărbătoare. Această imagine este fragmentată de câte un drogat, de obicei tânăr, care te abordează pentru a-ți cere cine știe ce, poate bani, sau de câte un cerșetor însoțit, transformat în cântăreț ambulat, care așteaptă să-ți arunce în cutia deschisă a instrumentului câțiva groși sau șilingi.

O țară mică, cu o datorie de vreo 30 de miliarde de dolari, considerată solvabilă oricând, putând să împrumute orice sumă. Dar în spate nu stă, oare, Germania? Nu este mica țară neutră cea care face jocul marilor puteri în acest spațiu central și est-european? Nu are pe conștiință - nu singură, e drept - masacrele din fosta Iugoslavie? Nu se tratează aici problemele OPEC și chiar ale terorismului și spionajului internațional, și nu adăpostește importanțele sedii ale ONU, devenite, din solii ale păcii, solii mascate ale escaladării violenței sub scutul SUA?



Din palatul Hofburg, împărații habsburgi conduceau această parte a lumii. Și astăzi, deși Austria este o țară mică, aici se fac și se desfășoară tot felul de probleme „europene”.

Pentru toate acestea, vienezii și austriecii sunt bine plătiți, sunt solvabili, pentru că în spate stă marca germană.

Dacă palatul Belvedere a devenit muzeu, palatul Hofburg, sediul împăraților, de unde Franz-Josif dirija o bună parte a Europei centrale și estice, își păstrează tradiția, culmea e că palatul Belvedere este aproape de Ambasada României, pe „Prinz Eugen Strasse”.

Ce ne facem cu complicațiile civilizației? Oare intră ca atribut al ei și lipsa de scrupule?

D. ZĂVOIANU

## FAPT DIVERS

SUA: În California, câinii sunt persoane

Un american care își plimba de ani de zile câinii pe motocicletă sa, a fost amendat de Poliția Rutieră din California conform unei legi care interzice ca o „persoană” să stea pe o parte a motocicletei neamenajată pentru pasageri, informează REUTERS. Jeremiah Gerbracht își plimba câinele husky pe rezervorul motocicletei sale Harley Davidson, când o patrulă a poliției l-a obligat să tragă pe dreapta și l-a amendat. Americanul, care e membru al unei organizații pentru drepturile motocicletiștilor, a declarat că va lupta împotriva nedreptății făcute: „Dacă ei îmi spun că Harley, câinele meu, este o persoană, cred că asta ar crea un precedent. Ar însemna că oamenii își vor putea lua câinii la piscină și la club”. Poliția Rutieră a recunoscut că Gerbracht a fost amendat pentru încălcarea unui articol care nu i se aplica, însă amenda va fi menținută pentru că și-a scos câinele la plimbare fără lesă.

BRUXELLES: Marché Européen des Traditions de Noël

În zilele de 8, 9 și 10 decembrie 1995, Primăria orașului Bruxelles va organiza în Grand Place-Bruxelles cea de-a 13 ediție a „Marché Européen des Traditions de Noël”. Standul românesc va cuprinde lucrări ale artistului plastic Viorel Ungureanu și cărți românești. La această manifestare participă țările Uniunii Europene, România și Polonia. Pe 9 decembrie, la ora 15.00 (ora locală), corul Madrigal, dirijat de maestrul Mario Constantin, va concerta la sediul Comunității Europene, alături de alte formațiuni corale din Belgia, Elveția, Suedia și Finlanda.

SUA: Copiii americani se tem că vor fi ucși

Un sondaj făcut de două instituții americane pe un eșantion de 1120 de subiecți din întreaga țară a arătat că majoritatea copiilor se tem că vor muri la o vârstă fragedă, se simt amenințați de bandele de criminali și de abuzul de alcool, sex și droguri, informează REUTERS. În grupa de vârstă cuprinsă între 7 și 10 ani, 63% dintre puștii sunt îngrijorați că vor muri tineri, 71% se tem să nu fie împușcați sau înjunghiați la școală sau acasă, iar 70% sunt infimoși de agresivitatea adulților asupra lor. Toți copiii au declarat că cele mai mari amenințări la adresa sănătății și siguranței lor sunt violența, bandele de infractori și armele de foc. Majoritatea celor intervievați discută deschis aceste preocupări și temeri cu mamele lor, în timp ce foarte puțini cer sfaturi taților lor. Adolescenții, care sunt mai expuși riscurilor vieții într-un oraș american, nu apelează la adulți pentru a-și rezolva problemele. Unul din experții care s-a ocupat de studiu a declarat: „Tinerii ne spun că sunt speriați, iar statisticile ne arată că au și motive să fie”.

SUA: Donație de 1 milion de dolari

O clinică de cercetări din statul american Tennessee a primit cadou, din partea unui anonim, un jeton valând un milion de dolari, în cadrul unui concurs lansat de firma McDonalds, informează REUTERS. Norocoșii care participă la concursul companiei alimentare pot deveni posesorii unui jeton care le aduce un câștig instantaneu de 1 milion de dolari. Un astfel de jeton a fost trimis Clinicii Copiilor Sfântului Iuda, într-un plic alb, cu ștampilă poștală de Dallas. Nu există nici o posibilitate de a afla cine este generosul donator necunoscut.

LOS ANGELES: Actorul Alec Baldwin a fost acuzat de agresiune corporală

Procuratura orașului Los Angeles l-a acuzat pe actorul Alec Baldwin de agresiune corporală, pentru un presupus atac asupra unui fotoreporter, informează REUTERS. Acuzățiile au la bază un incident din luna octombrie a.c., când se presupune că Baldwin l-a lovit cu pumnul pe fotoreporterul Alan Zanger, în timp ce acesta încerca să-i pozeze pe actor și soția sa, actrița Kim Basinger, la sosirea acasă, împreună cu fiica lor nou-născută, Ireland Eliesse. Pedepsa maximă pentru o astfel de infracțiune este șase luni de detenție și o amendă de 2.000 de dolari. Baldwin a fost arestat la data de 26 octombrie, după ce Zanger a depus o plângere împotriva lui. Adjunctul procurorului local, Nicholas Fratianne, a declarat că incidentul a fost înregistrat pe bandă video de către un alt operator.

CHICAGO: Institutul de Artă din Chicago declară: „Monet” este echivalent al „bani”

O retrospectivă Claude Monet găzduită de Institutul de Artă din Chicago a atras 965.000 de vizitatori, având un impact economic asupra regiunii Chicago ce se ridică la suma de 395 milioane dolari, au declarat, miercuri, oficialii ai institutului, citați de REUTERS. James Wood, președintele institutului, a declarat că expoziția a depășit cu mult așteptările organizatorilor, denumind-o drept cea mai populară și plină de succes expoziție destinată marilor public din întreaga istorie a instituției pe care o conduce. Expoziția-spectacol, care a avut loc în perioada 22 iulie - 26 noiembrie a.c., s-a desfășurat în cea mai mare parte cu casa închisă, fiind cea mai mare prezentare a impresionistilor francezi ce a fost organizată vreodată. Wood a declarat că impactul economic direct al expoziției a fost de 140 milioane dolari, iar cel total, pentru întreaga regiune Chicago, în care sunt incluse veniturile rezultate din hoteluri, restaurante, taxe și alte surse de venit, s-a ridicat la cifra de 393 milioane dolari. De pe urma expoziției, institutul a realizat un profit net de 5 milioane dolari, după amortizarea costurilor spectacolului.

## MONDO - FLASH

● Parlamentul republicii baltice Letonia a respins, ieri, lista noului guvern propusă de premierul desemnat Ziedonis Čevers, împingând și mai mult țara în criza politică, informează REUTERS. Propunerea lui Čevers a fost susținută de 50 dintre cei 100 de deputați, 45 au votat împotriva, iar cinci s-au abținut, ceea ce nu i-a permis noului premier să își asigure o majoritate în parlament. Cabinetul lui Čevers este cel de-al doilea care nu reușește să obțină aprobarea parlamentului, după alegerile generale din Letonia, desfășurate la începutul lunii octombrie. În această situație, președintele Guntis Ulmanis trebuie să desemneze un al doilea candidat pentru funcția de prim-ministru, iar comentarii politicii preconizează că el va alege un candidat neutru. Ulmanis l-a consultat deja pe președintele Băncii Centrale, Einars Repshe, în privința candidaturii sale la postul de premier. Repshe a declarat că nu exclude această posibilitate.

● Cel puțin zece persoane, între care doi militari din cadrul forțelor ONU, au fost ucise și alte 30 rănite, ieri, în urma exploziei unei cisterne cu combustibil, în nordul Irakului, informează REUTERS. Un purtător de cuvânt al Departamentului Națiunilor Unite pentru Probleme Umanitare a precizat că cei doi militari ONU erau un polonez și un filipinez. Aceștia au fost ucși în momentul în care vehiculul lor trecea pe lângă cisterna care izbucnise în flăcări. Un al treilea militar ONU, de naționalitate nepaleză, a fost rănit.

● O delegație din partea Centrului Simon Wiesenthal i-a cerut, ieri, primului-ministru italian, Lamberto Dini, să sprijine inițiativa vizând împiedicarea folosirii, de către rasiști și extremiști, a rețelei informaționale Internet, informează REUTERS. Shimon Samuels,

director pentru Afaceri Internaționale al Centrului, a declarat că acest apel i-a fost lansat lui Dini, întrucât Italia va prelua președinția rotativă a Uniunii Europene, la 1 ianuarie. „L-am informat despre necesitatea de a acționa la nivel european”, a afirmat Samuels după întâlnirea cu premierul italian, adăugând că Dini a fost șocat de această cerere. Delegația Centrului Simon Wiesenthal se afla la Roma pentru a asista la o audiere a fostului căpităn SS Erich Priebke, care a fost extrădat din Argentina către Italia, în vederea judecării sale pentru crime împotriva umanității.

● Mai mult de o treime din lucrătorii sectorului public din Franța se află în grevă, ieri, în cea de-a 14 zi a valului de acțiuni de protest față de planurile de austeritate ale guvernului premierului Alain Juppé. Potrivit unui comunicat al ministerului Serviciilor Publice, 36,7% din lucrătorii acestui sector se află în grevă la prânz. Ministerul a adăugat că grevele au afectat cel mai mult sectorul educației, unde 44,5% din cadrele didactice iau parte la acțiunile greviste. În sectorul economico-financiar, greva a cuprins 30,2% din salariați, relatează REUTERS.

● Premierul elen, Andreas Papandreu va putea să vorbească din nou, datorită unei operații de traheotomie, a declarat, ieri, Telemachos Hytiris, purtătorul de cuvânt al guvernului elen. Șeful executivului elen fusese internat în spital pe 20 noiembrie, cu diagnosticul pneumonie, care s-a complicat ulterior, el fiind conectat la un aparat de respirat și la un rinichi artificial. Starea gravă a sănătății lui i-a determinat pe parlamentarii eleni să ceară înlocuirea sa din funcție, motivând starea de incertitudine politică, relatează REUTERS.

## NATO, CA UN COZONAC...

După o dezbateră-maraton extrem de animată, Parlamentul Ungaric a hotărât, cu o majoritate de peste două treimi, să aprobe trimiterea în Croația și Bosnia, în cadrul forțelor de interpunere ale NATO, a unui contingent de 500 de gențiști. Soldații unguri vor fi înarmați cu armament individual, iar mandatul lor se extinde până la 31 decembrie 1996.

Keleti György, ministrul apărării patriei, ca și alți reprezentanți ai Partidului Socialist Ungar, au pledat pentru trimiterea de trupe ungare în spațiul conflictului iugoslav ca fiind în consens cu politica țării, de integrare euro-atlantică. După ce, inițial, manifestase serioase rețineri, Iván Pető, președintele Uniunii Democratilor Liberi - cel de-al doilea partid al coaliției guvernamentale - și-a schimbat punctul de vedere, susținând că este în interesul Ungariei de a participa direct la stingerea conflictului iugoslav.

Reprezentanții opoziției au acuzat faptul de a fi puși în fața unei decizii gata luate, despre care nu au fost consultați și nu au putut exprima vreo părere. După opinia unora dintre ei, guvernul a dus, de luni de zile, tratative secrete despre participarea Ungariei la reglementarea conflictului. Discuțiile nu au lămurit pe deplin faptul dacă guvernul ungar s-a oferit să participe, logistic și cu trupe, la misiunea de pace din Bosnia, sau dacă cererea a venit din partea NATO. Asta, chiar dacă ministrul de externe, László Kovács, a susținut că trimiterea de soldați unguri în cadrul

trupelor de interpunere ale NATO nu a fost o inițiativă ungară.

Participarea ungară la pacificarea conflictului din fosta Iugoslavie constituie o întreprindere extrem de riscantă, pentru că în regiunile afectate de conflagrație trăiesc și minorități maghiare, iar experiența istorică de până acum a arătat că, de fiecare dată, trimiterea de trupe înarmate pe teritoriile din sudul Ungariei a fost o greșeală plătită scump, au subliniat îndeosebi deputații Partidului Independent al Micilor Proprietari Agricoli. Surprinzător, doar, la prima vedere, cei care au pledat pentru ideea că nu trebuie vărsată nici o picătură de sânge ungar pe teritorii străine s-au dovedit a fi tocmai aceia care, de regulă, fac paradă de apărarea, cu orice sacrificiu, a minorităților maghiare de peste granițe...

Discuțiile aprinse, care s-au extins până în orele târzii ale zilei de marți, au dat o idee despre nesiguranța și lipsa de hotărâre a multor deputați, puși, de această dată, nu în fața unor opțiuni teoretice, ci a unor hotărâri care comportă o doză de incertitudine și de risc. Există, s-a dovedit, o mare îngrijorare în ceea ce privește riscul deteriorării și mai accentuate a relațiilor ungaro-sârbe, după cum există o optică politică naivă: luările de cuvânt ale unor parlamentari au dat impresia că ei consideră integrarea atlantică un fel de cozonac din care Ungaria ar trebui să ciugulcăsească stafidele, asumându-și căi mai puțin obligatorii.

DORIN SUCIU

Corespondență din Budapesta

## NICI TOVARĂȘU' N-A SERVIT!

Lecturând ziarul nostru de marți, 5 decembrie, a.c., un cititor a descoperit articolul „Domnul n-a servit!”. Care articol l-a prea satisfăcut (ca să fie în stil) și prea bine dispusu-l-a. Și-mi cere și mică opinie, crezând că în legătură cu subiectul tratat totul a fost spus și că altă „opinie incomodă”, „nu să există” - vorba ardeleanului.

N-am comentat, dar îi dau mutarea în ... ziar.

Pentru buna înțelegere, amintesc cititorului că în articolul cu pricina era învinovat Emil Constantinescu pentru că, fiind în Țara Moșilor, nu s-a deplasat și la Alba Iulia de 1 Decembrie pentru a sărbători acolo aniversarea Unirii.

În cele ce urmează, voi încerca să comentez un principiu, chiar dacă vor fi referiri și la persoane.

Să ne amintim ce înseamnă aceste sărbătoriri în țara românească de după revoluție. La primul 1 Decembrie în libertate, în 1990, oamenii puterii, în frunte cu Ion Iliescu (și atunci și P. Roman), și-au adjudecat cu de la sine putere tot patriotismul și toată cinstirea pentru înaltași. Dacă și alții vor să sărbătorească, s-o facă la ei acasă, sau pe niscaiva maidan. C. Coposu, care era mult mai îndreptățit decât Ion Iliescu, P. Roman și alții ca ei să vorbească la tribuna de 1 Decembrie, a fost refuzat și a trebuit să îndure huiduielile haidamacilor anume organizați de către urmașii securității. Așa s-a întâmplat mereu. Mai dau un exemplu recent, care a stârnit ilaritate, perplexitate dar și dezgust față de ce înseamnă prostul gust al comemorării unor fapte strălucite: aniversarea a 400 de ani de la bătălia de la Călugăreni. Bufonada patronată de Nic. Văcăroiu a fost atât de prost regizată încât

nici în filmele cele mai naive n-au avut loc asemenea scene.

Așa cum spuneam, toate aniversările aduc în prim plan, cu extrem de rare excepții, figuri ale celor care dețin puterea politică. Asortate, bincințeles, e sau nu e cazul, cu soborul de preoți. De cele mai multe ori, aceste figuri politice participă la aniversările care se dau pe postul de televiziune number one. Așadar, unde pot fi văzuți de țară și neam. Ca să vadă țara și neamul ce patrioți înflăcărați sunt ei. Dacă se întâmplă ca în altă parte să fie o manifestare de mare interes pentru destinul lor politic, acolo îi vom găsi pe tovarăși.

Așa cum s-a întâmplat și acum, la 1 Decembrie. Nu Alba Iulia era importantă, căci a devenit banală după cinci ani de sărbătoriri. Mult mai importantă era festivitatea de inaugurare a postului de televiziune TVR Internațional. Sau, cel puțin așa o fi crezut președintele Ion Iliescu, care acolo a fost prezent, nu la Apulum. În ceea ce privește distanța dintre Cămpeni, unde a fost E. Constantinescu, și București, unde a fost I. Iliescu, lucrurile sunt discutabile. Mă indoiesc că E. Constantinescu ar fi ajuns mai repede de la Cămpeni la Alba Iulia cu mașina, decât ar fi ajuns Ion Iliescu de la București la Alba Iulia cu elicopterul. Și, la urma urmei, în calitate de șef al statului, parcă avea obligații mai mari în a participa la eveniment.

Și atunci mirarea firească ar fi cum de nu a fost președintele Ion Iliescu la Alba Iulia? Căci mijloace o fi având destule. Autorul articolului amintit se cruțește de ce „domnul (E. Constantinescu) n-a servit” Apulum. În ton cu autorul, întrebăm și noi: dar tovarășu' de ce n-a servit? **I. IERCAN**

### Puncte de vedere

## CONSILIUL MUNICIPAL N-ARE CE FACE...

- D-le Moș, una dintre preocupările d-voastră obștești se referă și la activitatea de consilier municipal. Din informațiile pe care le-am primit, am aflat că la ultima ședință a Consiliului Local dezbaterile au fost oarecum aprinse. În fond, despre ce este vorba?

- Înainte de a mă referi strict la problemele ultimei ședințe, trebuie să evidențiez un lucru care se face din ce în ce mai simțit în activitatea noastră, a organelor alese: se apropie alegerile. Acum, la încheierea mandatului, fiecare dorește să se evidențieze prin ceva, cu alte cuvinte să iasă în față...

- Este un lucru normal...

- Oarecum normal, dar cu siguranță insuficient. Ca să revin la problema ultimei ședințe, exceptând punctul de pe ordinea de zi care se referă la disputa locală dintre Penitenciarul Arad și Liceul Hidro, trei aspecte aș dori să le supun atenției d-voastră: spațiul pentru Apărarea Civilă, placa comemorativă de pe o clădire din str. Sebeșului, nr. 15 și spațiul pentru Asociația handicașilor.

- Să le luăm pe rând...

- Așa cum spuneți. Începem cu spațiul pentru Apărarea Civilă, situație care se înscrie în cadrul mai larg al sprijinirii instituțiilor statului de drept. În acest context, Apărarea Civilă este o instituție vitală în ceea



INTERVIU CU DL. IOAN MOȘ, CONSILIER MUNICIPAL

ce privește capacitatea de autoapărare a municipiului nostru. Despre ce este vorba? Apărarea Civilă are nevoie de un spațiu adecvat pentru a-și putea desfășura activitatea. Datorită faptului că Oficiul pentru Protecția Consumatorilor a eliberat spațiul din Arad, str. Andrei Șaguna, nr. 84, acest spațiu a devenit disponibil.

- Și care este problema?

- Există mai multe probleme. Tot în acel imobil funcționează și Grădinița nr. 20, grădiniță cu prețuri în limba maghiară și care dorește să se extindă peste spațiul disponibilizat, argumentând că micuții maghiari au nevoie de 8 metri cubi de aer pentru a se juca și a învăța. Așa stând lucrurile, atât Apărarea Civilă, cât și Asociația Handicașilor au rămas decamdată pe drumuri.

Este o rușine pentru municipiul nostru faptul că nici până acum nu s-a rezolvat problema autoapărării Aradului și nici acel minim gest de protecție socială privind asigurarea unui spațiu pentru handicașii.

- În ce constă problema cu placa?

- Spre deosebire de problemele amintite mai sus, care

s-au amânat sine die (la pastele cailor n.r.), problema cu placa s-a aprobat.

Este vorba despre o placă comemorativă bilingvă, care să se aplice pe imobilul din Arad, str. Sebeșului, nr. 15, în memoria omului de cultură Făbián Gábor. Mai mult, există și propunerea de schimbare a numelui străzii, din „Sebeșului” în „Făbián Gábor”.

- Dumneavoastră v-ați manifestat împotriva aplicării plăcii comemorative?

- Sigur că da! Dacă în Consiliul Municipal n-avem ce face și ne apucăm de botezat străzi, atunci măcar să o facem după anumite criterii de valoare. Pe de altă parte, este absolut jenant să nu rezolvăm o problemă majoră de apărare (cazul Apărării Civile) și alta de protecție socială (handicașii) și să te apuci de plăcuțe comemorative...

- Care a fost paritatea voturilor?

- Dramatică: 20 la 5 în favoarea aplicării plăcii.

- Ce-ar mai fi de spus?

- Nimic! Este trist atunci când interesele politice sau personale mărunte trec peste interesele naționale.

A consemnat

**DORU SINACI**

FOTO: MARCEL CÂNCIU

## Aflăm de la partide

● **Vineri, ora 15, Partidul România Mare Arad susține o conferință de presă la sediul Filialei „Vatra Românească”.**

● **Sâmbătă, ora 10, Partidul Socialist Arad desfășoară Plenara Consiliului Județean la Casa Sindicatelor.**

**La ora 13, va fi organizată o conferință de presă. Participă parlamentarii socialiști: NICOLAE**

**DRĂGHIEA și GRI-GORE RABAN.**

● **Tot sâmbătă, la ora 9,30, Partidul Democrat Agrar din România, filiala Arad, susține Conferința Județeană.**

**Participă d-nii VICTOR SURDU, președintele partidului, și PETRE SABADEANU, vicepreședinte.**

A CONSEMNAȚ  
**DORU SINACI**

## LICITAȚIE

La data de 14 decembrie 1995, ora 10.00, la sediul BANKCOOP S.A. ARAD, din str. Floria nr. 7, se vând la licitație publică bunurile mobile, proprietatea S.C. „B.C. IMPEX” SRL ARAD, după cum urmează:

● Rezervoare din polistif cu suporti de fixare, capacitate 8000 de litri - 4 bucăți, preț strigare 1.750.000 lei/buc.

Informații suplimentare la telefon 253536, zilnic între orele 7.30 și 10.00.

SC ARAMIS SA ARAD  
Str. Poetului nr. 105-107  
Consiliul de Administrație

## CONVOCATOR

Se convoacă Adunarea generală a acționarilor în data de 21 dec. 1995, orele 14.00, la sediul societății, cu următoarea

### ORDINE DE ZI

1. - Aprobarea casării unor mijloace fixe și declararea unor mărfuri.
2. - Achiziționarea din fondul de investiții a unor mijloace fixe, și anume: un autoturism Dacia 1304 și o imprimantă EPSON COLOR cu jet de cerneală.
3. - Revocarea unor membri ai Comisiei de Cenzori. Alegerea noului Comisii de Cenzori.
4. - Diverse.

(3881089)

## SĂ NU ANGAJEZI NEAMURI PROASTE! O întrebare pe săptămână

### - CE CREDEȚI CĂ AR TREBUI SĂ PROMITĂ ALEGĂTORILOR CEI CARE VOR CANDIDA LA FUNCȚIA DE PRIMAR AL ARADULUI?

**Radu G - 48 ani** - Păi, de promis, degeaba promit ei, dacă nu-și tin promisiunile. Ar trebui să facă tot ce nu s-a făcut până acum, adică să facă în așa fel încât să arate altfel orașul. Nimic nu zice că primarul ar trebui să iasă dimineața „pe sector”, ca la amiaza, cu mătură, dar trebuie să-i pună la treabă pe cei care sunt plătiți pentru asta.

**Maria S - (65)** - Cine o fi primar să se gândească și la bătrâni. Pensie mai mare nu poate el să ne dea, dar câte un ajutor pentru anărați tot se mai poate da. Vai de noi! În casă e frig, dar de plătit tot plătim, dîm-o pensie de mizeric, care abia ne ajunge pentru cheltuieli. Uitați, acum a vin de la piață. Am dat o grămadă de bani și mă duc

acasă cu plasa aproape goală.

**Gabriel T - (36)** - Să promită fiecare cu își va cumpăra șase case, să le facă în ciudă celor de la „Adevărul”. Eu o să-l aleg pe ăla care are mai multe neamuri în America.

**Pintea S - (43)** - Degeaba promite primarul. De promis, promit toți. În primul rând contează că ăla care ajunge la Cotroceni să-și țină promisiunile, căci de acolo pomesc toate. Primarul o să facă și el, dacă „sus” se face. Dacă ne pripocim iar cu un premiar ca Văcăroiu, putem noi să avem și primarul „lui peste”.

E drept că și dacă Guvernul e bun, un primar prost poate să pună orașul pe „butuci”, dar asta-i altă treabă.

**Un domn iritat** - la mai lăsați-l în pace pe primar! Ce tot aveți cu el? Faceți-vă voi primari, să vedem ce puteți să faceți!

**Mircea R - (50)** - În primul rând, să promită că nu fură și că nu-și va angaja la primărie neamuri proaste. Dacă omu-i deștept, nu-i bai că-l angajezi, chiar dacă e neam cu tine, dar, dacă-i prost, ține-l acasă și dă-i tu leafă, nu-l plăti din banii oamenilor. Pe urmă, să promită că nu dă locuințe pe „ochi frumoși” sau pe „atenții”, că ne-am săturat de așa ceva.

**Clara M - (18)** - Să promită că nu închide discotecile. Să nu ne ducă cu forța la „Maranata”, în loc să ne lase la un film sexy.

**Nicu S - (38)** - Să promită că

nu-și ia certificat de revoluționar, pentru ca, pe baza lui, să primească spațiu comercial. Să ne spună că ajutoarele din străinătate vor fi împărțite la cei mai săraci oameni și nu ascunse prin diverse depozite.

**Florica G - (52)** - Să nu promită nimic, dar ăla care va fi ales să facă tot ce poate. Să încerce să salveze fabricile din Arad, că, dacă merg fabricile, au și oamenii unde lucrea, să-și întretină familiile.

**Mitică P - (47)** - Să jure că deschide mai multe birouri și ieftineste berea. Cum? Nu poate să ieftinească berea? Ba poate. Să-și cumpere fabrică de bere și atunci poate să vândă bere ieftină.

**SIMION TODOCA**

## De la Parlamentul României

**Senat.** La sala „Omnia” au fost dezbătute articolele din Legea Serviciului de Informații Externe. Contactat telefonic, d-l senator Ioan Crețu (PD) ne-a informat că acest serviciu (SIE) este coordonat de către Consiliul Superior de Apărare și activitatea sa este controlată de o comisie mixtă (senatori și deputați). Au mai fost discutate și unele rapoarte de mediere la legi aflate în divergență.

La începutul ședinței, s-a supus la vot propunerea ca Senatul să lucreze și mâine, având în vedere posibilitățile reduse de deplasare spre casă, din cauza condițiilor meteorologice. Propunerea nu a fost aprobată.

S.T.

## RELAȚII INTERETNICE ARĂDENE

● Domnii Guillaume Siemienski și Michael Moffitt apreciază inițiativa Prefecturii Aradului de a organiza întâlniri periodice cu reprezentanții minorităților.

● Linia de demarcație dintre drepturile individuale și cele colective este foarte greu de stabilit. Dl. Siemienski a considerat întrebară noastră ca fiind „un examen”.

● La fel de delicată este și diferențierea solicitărilor politice de solicitările civile ale minorităților.

● Neavând treabă, dl. Bognár Levente - purtătorul de cuvânt și vicepreședintele UDMR, părăsește ziarul nostru domniilor invitați, ca „neîncurajând relațiile interetnice”. Doamne, păzește! Doar nu vrem să-l lăsăm pe dumnealui fără pâine...

Ieri, 7 decembrie a.c., sub patronajul Prefecturii Arad, a avut loc o întâlnire „de contact” între domnii Guillaume Siemienski, reprezentantul „Fundatiei pentru Relații Interetnice” din Olanda, Michael Moffitt, reprezentantul „Conflict Management Group” din SUA și reprezentanții minorităților etnice din Arad. Au participat reprezentanții maghiarilor, slovacilor,

germanilor, romilor, bulgarilor, evreilor și sârbilor.

Atât dl. Siemienski cât și dl. Moffitt sunt reprezentanți unor organizații nonguvernamentale din Olanda și SUA, care încearcă să promoveze dialogul interetnic. Sintetizând și analizând aspectele pozitive ale relațiilor interetnice, cele două organizații contribuie la creșterea cu organismele guvernamentale sau civile din zonele de referință și acordă sprijin logistic sau material celor interesați.

Așa cum am mai spus, obiectivul lor esențial este încurajarea dialogului.

Menționând că efortul organismelor internaționale amintite merită toată considerația, în încheiere am fost informați și despre intervenția dlui Bognár Levente, care - ca un veritabil purtător de cuvânt - ne-a părât reprezentanților occidentali, pe motiv că n-am încurajat dialogul interetnic. Rezervându-ne dreptul să revenim asupra acestui aspect, precizăm că ambii reprezentanți ai organismelor civile din Olanda și SUA au fost plăcut impresionați de întâlnirea de la Arad.

**DORU SINACI**

# Și Aradul naște miliardari AFACERI LA MARGINE DE ȚARĂ ȘI DE LEGE

★ Un ciudat curs de schimb ★ De ce S.C. Cambio și nu altcineva? ★ Chiriași ai Poliției arădene  
★ Când va fi cunoscut „drumul valutei”? ★ Prietenie pe bază de interese, interese pe bază de prietenie ★ Cum se „fac” milioanele ★ Director de bancă, cu 9 SRL-uri. Nevasta - „doar” cu 4  
★ Nici șeful vămilor nu e mai prejos ★ Ministrul de interne a aflat și promite să facă ordine ★ Poliția și Garda Financiară verifică ★ În curând, sperăm, concluziile.

## SEMNE DE ÎNTREBARE...

După aprecierile guvernatorului Băncii Naționale a României, prin casele de schimb valutar se tranzacționează circa 10 la sută din valuta existentă în România. Înființarea acestor case de schimb valutar, în contextul trecerii la economia de piață, a fost și este un lucru bun, spargând monopolul statului în domeniul financiar-valutar. Cu o singură condiție: ca reglementările legale în acest domeniu să fie strict respectate. Ceea ce numeroasele controale efectuate, mai ales în ultima perioadă, au descoperit că nu s-a prea întâmplat, la unele din aceste case de schimb săvârșindu-se mari nereguli. Nu știm, încă, dacă și în ce măsură, la S.C. „Cambio” SRL, operațiunile strict legate de schimbarea valutei în lei și a leilor în valută s-au desfășurat în cadrul legal, controalele fiind în curs de desfășurare. Până la concluziile organelor de control, în virtutea prezumției de nevinovăție, nu punem la îndoială legalitatea tranzacțiilor efectuate. Dar, în același timp, în legătură cu faptul că dintre atâtea case de schimb valutar tocmai „CAMBIO” a reușit să pătrundă în punctele de frontieră Nădlac și Vârșand - adevărate mine de aur pentru schimbul valutar - că în timp ce rezervele valutare ale statului sunt sărace și din această cauză leul s-a devalorizat, surse importante de valută (taxe vamale, etc.), în loc să intre în visteria statului, intră în cea a unei firme la care sunt acționari persoane cu funcții importante din domeniul bancar și vamal, cât timp la frontieră se practică, în beneficiul acționarilor acestei societăți,



Schimbul de valută în punctele de frontieră - o „mină de aur” la care nu oricine are acces. S.C. „Cambio” SRL, însă, a avut...

Un curs de schimb ciudat de mic în comparație cu cel al restului caselor de schimb particulare, deci în legătură cu toate aceste aspecte, ca și cu faptul că, deși încasează valută berechet, „Cambio” nu are la vânzare (pentru cetățeanul de rând) aproape niciodată valută, fie-ne permis să punem măcar un semn de întrebare. De la acest semn de întrebare am pornit ancheta noastră de presă, evident, în limita posibilităților gazetărești. De la finalul acestei pagini încolo, e rândul organelor de specialitate să se autoseizeze și să cerceteze aceste semne de întrebare vizibile chiar și cu ochiul liber.

## „MINE DE AUR”, LA FRONTIERĂ

Fată de cetățenii români care călătoresc în străinătate și care pot obține vizele necesare doar de la consulatele respectivelor țări la București, turiștii occidentali pot primi vize de intrare în România chiar la frontieră. Cu o singură condiție: să plătească taxa de viză. Sumele, în valută, sunt încasate de Ministerul de Externe. Nu direct, ci prin intermediul caselor de schimb valutar existente în vamă. Tot la intrarea în țară, se încasează și taxele vamale pentru unele bunuri introduse în țară și garanțiile vamale (taxe vamale în consemnare) pentru cetățenii străini aflați în tranzit prin România. Sunt taxe care se constituie în veniturii la bugetul statului și, în mod firesc, ele ar fi trebuit să fie încasate de către unitățile bancare, prin casele de schimb ale acestora. În plus, imensul profit care se obține din aceste activități, normal ar fi să revină statului, nu să îmbogățească persoanele căror principal „merit” îl constituie scaunul și funcția în care s-au aflat ori se află încă. Pentru că aceste case de schimb valutar, pătrunse, vom vedea cum, în perimetrul cu regim special al frontierei, reprezintă adevărată „mină de aur” pentru patronii lor. Evident, nici „CAMBIO” SRL nu face excepție.

Taxele de viză se încasează în valută. Ceea ce se încasează în această săptămână se depune în bancă luna următoare. Tot în valută, păstrând numai comisionul. Ceea ce înseamnă că, timp de câteva zile, firma particulară beneficiază de un fel de împrumut fără dobândă din partea statului. Ba înai mult, a fost

o perioadă (1992-1993) când taxele de viză, încasate în valută, erau vărsate băncii în lei. Dar „filonul de aur” nu îl reprezintă atât taxele de viză, cât taxele vamale. Taxe care se plătesc în lei. Dar pentru că străinul care sosește în punctul de frontieră nu are lei, este obligat să schimbe valuta. Profitând de faptul că și la Nădlac și la Vârșand sunt doar două case de schimb - Cambio și Exchange Office - ambele își stabilesc cursuri de schimb mult sub cel real, chiar și sub cel oficial. Prins la înghesuială, turistul străin este obligat să-și vândă valuta la acest curs. Numai că dacă Exchange Office este cu capital integral de stat, deci profitul revine statului, „mica ciudățenie” a cursului de schimb foarte scăzut, deci dolarii și mărcile cumpărate la prețuri mici, umplu buzunarele acționarilor de la S.C. CAMBIO. În plus, mai există garanțiile de tranzit, adică acele taxe în consemnare. Despre ce este vorba? Cetățeanul bulgar, de exemplu, care își aduce din Occident o mașină, plătește la intrarea în țară o garanție în lei. Asta, ca să nu „uite” autorismul (sau frigiderul, TV-ul, mașina de spălat etc.) în România. Leii îi obține, evident, schimbând valuta, să zicem mărcile, la 1750 lei. Atât era cursul de cumpărare la începutul acestei săptămâni. Ajuns la Calafat sau Giurgiu, bulgarul, care nu poate scoate leii din România, îi transformă din nou în mărci, dar la un curs mult mai mare. Cei care revin cu leii tot la „Cambio”, îi pot schimba din nou în valută (legea prevede păstrarea valutei timp de 45 de zile în vederea restituirii) dar la 1950 lei. Deci, la o singură garanție de 1000-1200 mărci germane, un venit de 200-250 mii lei. Și, cum într-o singură zi sunt zeci de cetățeni străini aflați în tranzit... Deci acesta e marele avantaj al casei de schimb valutar aflate în vamă: valuta multă, la preț de cumpărare mic, în timp ce casele din restul țării cumpără mult mai puțin și la prețuri mai mari. Motiv pentru care și „pătrunderea” în vamă a cerut ceva efort și abilitate, după cum vom vedea în continuare.

## SLALOM PRINTRE LEGI

În decembrie 1991, la Camera de Comerț și Industrie Arad, Oficiul Registrului Comerțului, a fost înregistrată SC CAMBIO SRL, societate comercială cu capital integral privat, constituită în baza Legii 31/1990. Capitalul social inițial, subscris și vărsat de cei 49 de asociați fondatori a fost de 14.200.000 lei. Cu timpul, capitalul social a fost majorat la 204.750.000 lei, fiindu-i modificată și structura prin atragerea de capital străin. Este vorba de atragerea în societate a cetățeanului austriac CIRIN LIVIUS MIRCEA - un arădean emigrat în Australia - cu un aport de 15.000.000 lei și 4307 dolari. CAMBIO SRL devenind, astfel, societate mixtă, beneficiind de toate avantajele ce decurg din această situație.

Încă de la înființare, CAMBIO s-a dorit a fi casă de schimb valutar - dacă nu prima, oricum printre primele din Arad. Acest fapt reiese și din Statutul societății în care, la Capitolul III, articolul 7 (obiectul de activitate) „activitatea de schimb valutar (vânzare - cumpărare valută cu percepere de comision)” este menționată la prima poziție.

Se știe, însă, că schimbul valutar este o activitate mult prea „sensibilă” pentru a fi lăsată să se deruleze la voia întâmplării. Tocmai de aceea, Banca Națională a României a fost abilitată să elaboreze norme speciale menite să reglementeze modul de desfășurare a operațiilor valutare, categoriile de persoane juridice care pot efectua asemenea operații, condiții și așa mai departe.

Aparent, CAMBIO SRL este, din acest punct de vedere, cât se poate de „blindată”, având toate autorizațiile necesare. Aparentele însă pot înșela.

### AUTORIZAȚIE CU CÂTEC

Potrivit Regulamentului privind efectuarea operațiilor valutare, emis de BNR în 1992, toate persoanele juridice care efectuează schimb valutar pentru persoane fizice trebuie să obțină în prealabil o autorizație eliberată de BNR. Aceste persoane juridice pot fi bănci comerciale, case de schimb valutar sau societăți de turism, autorizate să organizeze ghișee de schimb valutar, în vederea încasării în lei a prestațiilor turistice.

Pentru a obține autorizația de funcționare, atât băncile comerciale cât și casele de schimb valutar ori societățile de turism arătate trebuie să îndeplinească anumite condiții, expres prevăzute în Regulament. Prima dintre acestea se referă la obiectul de activitate: „profilul unic de activitate, conform statutului societății comerciale, să îl constituie schimbul valutar pentru persoane fizice”. Așadar, cel puțin în privința acestei condiții, Regulamentul nu lasă loc pentru interpretări sau excepții, nici măcar în favoarea... SC CAMBIO SRL. Și totuși...

Conform datelor de la Camera de Comerț și Industrie Arad, privitor la SC CAMBIO SRL, „obiectele de activitate declarate sunt: 1. activități ale agenților de turism și asistență turistică; 2. alte activități de intermediari monetare; 3. alte activități de servicii; 4. alte tipuri de intermediari financiare”. Oricât am încercat, n-am reușit să înțelegem cum de a primit SC CAMBIO SRL autorizația din partea BNR Arad, în pofida prevederilor Regulamentului, BNR. Așa încât, pentru lămuriri,

ne-am adresat directorului respectivei societăți, domnul Ioan Begher care, pentru a ne convinge că datele de la CCI sunt cronate, ne-a pus la dispoziție Statutul societății pe care o conduce, din care am aflat că „obiectul de activitate este: a) activitatea de schimb valutar (vânzare-cumpărare valută cu percepere de comision); b) valorificare cărți credit (VISA, EUROCEC, bonuri de trezorerie); c) încasare taxe vamale și taxe consulare; d) taxe de vize; e) note prestații turistice; f) taxe de timbru”.

Noi, cel puțin, ne-am lămurit cât de... unic este profilul activității casei de schimb valutar CAMBIO, dar n-am înțeles cum a reușit BNR Arad să „unifice” prestațiile turistice (spre exemplu) cu schimbul valutar? De ce BNR Arad, și nu altă instituție? Pentru că, tot conform Regulamentului, sucursala județeană a BNR în raza căreia urmează să-și desfășoare activitatea casa de schimb valutar „va analiza și verifica pe teren documentația prezentată, din care va reține un exemplar Oficiului de Control al Dezvelor din BNR, împreună cu avizul său”. Totul se limpezeste dacă privim lista acționarilor de la CAMBIO, între care îl găsim și pe domnul Cornel Pirtea, directorul BNR Arad.

### DIRECTORUL BNR ARAD ÎNCALCĂ LEGEA

Aportul domnului Pirtea la constituirea SC CAMBIO a fost de 250.000 lei (în decembrie 1991). Evident, este vorba de aportul în bani, nu în... autorizație de funcționare, pe care CAMBIO a obținut-o în condițiile arătate mai sus. Într-un timp, odată cu majorarea capitalului social, valoarea celor cinci părți sociale ale domnului Pirtea a ajuns la aproape patru milioane de lei. Ba, mai mult, s-a majorat și numărul societăților comerciale la care este acționar domnia sa, ajungând, în prezent, la nouă. Ceva mai puțin scriabilă la privatizare, soția domnului director al BNR Arad, doamna Maria Pirtea, este acționară doar la patru, din care însă trei sunt... case de schimb valutar! La acest capitol și-a întrecut soțul, dar sperăm că nu l-a supărat prea tare. Nu de alta, dar instituția pe



O casă de schimb valutar a cărei „penetrare” și activitate în zona de frontieră ridică destule semne de întrebare

care o conduce are și sarcina de a controla activitatea caselor de schimb valutar. Iată ce prevede Regulamentul din 1992 în acest sens: „Sucursalele județene ale BNR supraveghează activitatea caselor de schimb valutar prin:

a) controale inopinate la punctele de schimb ori de câte ori se consideră necesar;

b) cel puțin o dată pe trimestru efectuează control ulterior asupra întregii activități”. Vă dați seama ce efect ar avea supărarea directorului BNR Arad asupra caselor de schimb valutar „patronate” de doamna Pirtea („MELINA EXCHANGE”, „NUFARUL EXCHANGE” și „ROM CHANGE”)! Controale inopinate, verificări trimestriale „la sânge”, dispuse de domnul director și executate de inspectorii săi...

Ceva mai dificil este însă la CAMBIO. Cum poate dispune domnul Pirtea efectuarea unor controale inopinate la societatea al cărei acționar este? Ori te pomenești că inspectorii BNR Arad au făcut asemenea verificări fără știrea directorului! Probabil ne va lămurii chiar domnul (director?, acționar?) Pirtea. Până atunci, noi considerăm că funcția de director al unei sucursale județene a BNR este incompatibilă cu calitatea

de acționar la o casă de schimb valutar. Nici măcar când este vorba de domnul Pirtea.

Cât despre celelalte SRL-uri ori despre investițiile imobiliare ale domnului Pirtea, vom vorbi cu o altă ocazie.

## PRIETENIE ȘI INTERESE

Văzând lista celor 47 de acționari ai acestei societăți, ne-am pus firesc întrebarea: care a fost criteriul după care ei s-au asociați? O întrebare pe care i-am pus-o de altfel și domnului Begher Ioan, director la S.C. Cambio SRL. Răspunsul a fost destul de evaziv: „eram prieteni”. Nu contestăm faptul că d-l Begher ar putea avea alți prieteni. Lucrul care ne miră e faptul că, la vremea respectivă, toți prietenii d-lui Begher aveau economisii destui bani. În 1991, când salariile omului de rând se situau în jurul cifrei de 20.000 lei, unii dintre asociați își permiteau să intre în această afacere cu sume care reprezentau 10, 20 ori chiar 50 de salarii. Ce-i drept, d-l Begher se lăuda că până la acea dată avusese deschisă S.C. Sigma SRL, unde vindea mărfuri pe valută, plata salariilor se făcea tot în valută și „deci nu mi-a fost greu să adun un milion de lei”. Revenind la asociați, nu ne-a fost greu să găsim printre ei directori de bănci ori neveste ale acestora, soții și rude de sef de vamă, rude și persoane apropiate unor „oameni în uniformă”. Și atunci, e firesc să ne îndoiem de afirmația d-lui Begher, cum că asociații i-ar fi doar prieteni. Că au interese comune, aceasta este cu totul o altă poveste. Vremurile de după Revoluție i-au împrietenit pe unii tocmai după criteriul „cât de plin e portofelul ori de marce, funcția”. Fiindcă, orice s-ar zice, e confortabil să știi că directorul sucursalei Arad a Băncii Naționale a României, d-l Cornel Pirtea, îți este asociat, mai ales când se pune problema unui control „inopinat”. Ca să nu mai vorbim de avantajul de a avea printre asociați nevasta unui fost sef de vamă, d-l Gheorghe Alda, actualmente director al Direcției Regionale Vamale Arad, în subordinea căruia se află, de altfel, și Vămile Vârșand și Nădlac.

## UN „CIOLAN” PE CARE ȘI L-AR FI DORIT ȘI ALȚII

S.C. Cambio SRL este, deci, singura casă de schimb valutar particulară care are deschise ghișee în vămile arădene. Este vorba despre ghișeele de la Vama Vârșand și Vama Nădlac. Având în vedere avantajul pe care îl presupune acest amplasament, și alte societăți ar fi dorit să-și deschidă ghișee în aceste vămii... Cum s-a ajuns însă ca singura casă de schimb particulară care are ghișee în vămii să fie S.C. Cambio SRL?

La vremea în care ghișeele fuseseră amplasate în Vămile Nădlac și Vârșand, conform legii era necesară licitația spațiului, ori d-l director Begher ne-a spus că a ajuns acolo „prin contract de încheiere”. Deci, e firesc să ne întrebăm, fie chiar și retoric, pe ce bază Ministerul de Interne, mai bine zis Inspectoratul Județean de Poliție Arad a închiriat spațiile cu pricina?

Oricum, trebuie să remarcăm că d-l colonel Ioan Dalea, inspectorul șef al Inspectoratului Județean de Poliție Arad, nu s-a dovedit prea cooperant cu noi în dezlăgarea acestui „mister”. Cel puțin, până în momentul de față... Motivul pare să fie acela spus de dânsul: „în prezent, poliția, are în lucru un dosar referitor la S.C. Cambio SRL”. Ne străduim să-l înțelegem, mai ales că încheierea datează din perioada predecursorului său și, deci, răspunderea nu-i revine.

## MINISTRUL DE INTERNE ȘTIE ȘI PROMITE

Sperăm că organele de control în drept care, desigur, dispun de cu totul alte mijloace de investigație, să facă lumină și în ceea ce privește aspectele pe care le-am semnalat mai sus. De altfel, într-o discuție purtată recent cu domnul Doru Ioan Tărăciță, ministru de interne, domnia sa ne-a mărturisit că este la curent cu problemele din vămile arădene și că în curând „se va face ordine...”

Pagina realizată de:  
MIRCEA CONTRAS,  
DANA LASC,  
VALER MĂRGINEAN  
FOTO: MARCEL CÂNCIU

# Un veac de cinema DIN ISTORIA CINEMATOGRAFULUI ARĂDEAN (V) Primul film făcut la Arad

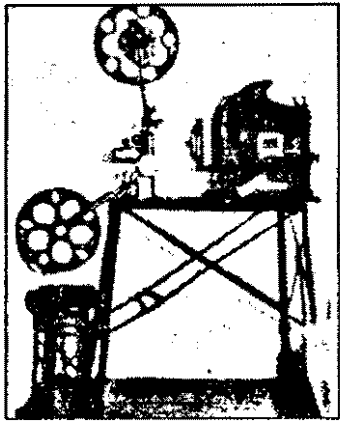
Primii ani ai secolului XX găsește Aradul într-o impetuasă dezvoltare economică și culturală; este unul din cele mai mari centre industriale și comerciale ale Transilvaniei, îndeplinind și condițiile unui centru cultural important.

În această perioadă teatrul se află în plină glorie și pentru a-i susține o activitate permanentă conducerea orașului a hotărât să construiască un nou teatru de vară cu o capacitate de 2500 de locuri (ci a fost făcut pe malul Mureșului și inaugurat pe 1 iunie 1900). Tot pentru a proteja activitatea teatrală, „pentru ca publicul să aibă posibilități de distracție mai nobile”, primăria adoptă o hotărâre prin care se menționează că nu va elibera pe viitor nici un fel de autorizație pentru trupe de spectacole străine pe teritoriul orașului Arad, nici măcar atunci când trupa locală teatrală va avea conecții.

Această hotărâre „curioasă” - cum o numea presa - nu și-a găsit un ecou favorabil pentru că erau interzise circul, diverscele spectacole și cinematografia.

În aceste condiții, proiecțiile cinematografice găseau alte spații de desfășurare. Și un anunț în ziarul local „Aradul și provincia” menționează chiar că în salonul restaurantului „Kass” funcționează un „Teatru electric”. După mai multe proteste în presă

impotriva amintitei hotărâri („teatrul nu poate monopoliza totul pentru că teatrul astăzi nu mai este singurul factor de culturalizare”), ziarul consemnează începerea, la 1 mai 1901, în sala teatrului, a reprezentațiilor teatrale științifice „Urania” din



Budapesta. La o reprezentație cu tema „Spania” diapozitivele au fost combinate cu un film ce prezenta corida și dansurile naționale spaniole. Teatrul „Urania” revine apoi, la 11 august, în teatrul de vară cu filmul „Dansul” (socotit primul film maghiar) în care apar 200 diapozitive și 26 „imagini mișcătoare” în care se arată dezvoltarea coregrafică din cele mai vechi timpuri până în acea dată.

În luna decembrie 1902 se

deschide la Arad, după modelul din Paris, „localul Elite” care era profilat pe numere de Orfeu, dar va include și proiecții cinematografice, „pe un aparat nou, original american”.

Un eveniment marcant în dezvoltarea cinematografică arădeană a fost sosirea în aprilie 1903 a lui Georg Naster care dispunea de un cinematograf ambulant cu un utilaj tehnic serios (aparatură sa „Bioscop” era pus în funcțiune cu ajutorul curentului electric produs de un generator propriu). Acest cinematograf ambulant a fost instalat în piață într-un cort. Spectacolele din 19 aprilie au avut în program filmele: „Fiul pierdut - Scene din biblie”, „Fotografiile vorbitoare”, „Serviciul militar de 28 de zile”, „Restaurantul de la Sfârșitul secolului”, iar a doua zi: „Grădina zoologică a lui Carol Haganberk”, „Pierrot, că ucigaș”, „Birja care nu umbă”.  
În ziua de 29 aprilie are loc un eveniment de seamă în istoria cinematografică a Aradului: „Naster, conform obiceiului său, făcea câte un film cu imagini din fiecare oraș prin care trecea și așa s-a născut filmul care avea titlul „Imagini din Arad”. Realizarea s-a bucurat de un mare succes la public și presa vremii i-a acordat spații largi.

**IOSIF SĂRBUT  
VASILE FIUP**

# Astăzi și mâine, la Arad ADUNAREA GENERALĂ A ASOCIAȚIEI ISTORICILOR DIN TRANSILVANIA ȘI BANAT

Azi și mâine, în organizarea filialei din Arad a Asociației Istoricilor din Transilvania și Banat, Facultatea de Științe Umaniste Creștine Arad, Inspectoratul Școlar Județean Arad și Muzeul Județean Arad, va avea loc, în orașul nostru, Adunarea generală a Asociației Istoricilor din Transilvania și Banat.

Lucrările adunării se vor desfășura în sala festivă a Școlii normale „Dimitrie Tichindeal” după următorul program:

**Vineri 8 decembrie** ● între orele 9-9,30 - deschiderea lucrărilor Adunării generale a AITB (alocuțiunea președintelui AITB, prof. univ. dr. **Pompiliu Teodor**, membru corespondent al Academiei Române, alocuțiunea președintelui filialei Arad prof. drd. **Corneliu Pădurean**, alocuțiunea reprezentanților administrației locale); ● între orele 9,30 - 13,30 - ASOCIAȚIONISMUL ÎN TRANSILVANIA ȘI BANAT (Raport general - **Nicolae Boșan** Cluj-Napoca; **Asociaționismul economic** - **Mihai Drecin**, Oradea; **Vasile Dobrescu**, Tg. Mureș; **Asociaționismul feminin** - **Ghizela Cosma**, Tg. Mureș; **Simona Stigher**, Arad; **Asociațiile provinciale** - **Ioan Boțovan**, Cluj-Napoca; **ASTRA** - **Valer Moga**, Alba Iulia; **Asociații țărănești** - **Marians Daneș**, Sibiu; **Ionel Bota**, Oravița;

**Asociații ale elevilor și studenților** - **Eugenia Glodariu**, Cluj-Napoca; **Comel Sigmirean**, Tg. Mureș; **Alexandru Roz**, Arad; **Asociațiile învățătoarești** - **Livia Ardelean**, Cluj-Napoca; **Asociațiile de meseriași** - **Nicolae Cordoș**, Cluj-Napoca; **Asociațiile catolice** - **Ștefan Csuesnya**, Cluj-Napoca; **Asociațiile germanilor din Transilvania și Banat** - **Szegedy Edith**, Cluj-Napoca; **Graf Rudolf**, Reșița; **Daniil Schemell**, Arad; **Doina Nogler**, Sibiu); ● între orele 16 - 20, **Asociații și societăți locale** - **Iacob Mărza**, Alba Iulia; **Dan Demșa**, Arad; **Doru Bogdan**, Arad; **Huszanik Pavel**, Nădlac; **Valeriu Leu**, Reșița; **E. Comea**, Oradea; **Lazăr Ureche**, Bistrița; **Dumitru Barna**, Deva; **Ioan Muscă**, Zalău; **Olga Șerbănescu**, Sibiu).

**Sâmbătă, 9 decembrie** ● între 9 - 10,30 - **Imagina celuilalt**, repere metodologice (Soňa Mita, Cluj-Napoca; **Mihaela Gancea**, Sibiu); ● între orele 10,45 - 12,15 - **Istoria eclezastică și istoria religiei**, considerații teoretice (**Maria Crăciun**, Cluj-Napoca; **Ovidiu Ghitta**, Cluj-Napoca); ● între orele 12,15 - 12,45 - **Al XIII-lea Congres internațional de istorie**, Montreal 1995 (prof. univ. dr. **Pompiliu Teodor**); ● între orele 12,45 - 14 - **Raport al secretarului AITB și cuvântul de încheiere a adunării.**

V.F.

# Monument în memoria eroilor

În comuna Târnova s-a ridicat un monument în cinstea și memoria eroilor căzuți în luptă în perioada celui de-al doilea război mondial, monument pe care sunt gravate numele eroilor din Târnova și din cele cinci sate aparținătoare: **Agrisu-Mare**, **Arăncag**, **Chier**, **Drauș** și **Dud**.

Dezvelirea și sfințirea monumentului va avea loc duminică, 10 decembrie a.c. după următorul program: ● **Sfânta Liturghie** ce se va desfășura la Biserica ortodoxă din localitate: **Târnova**, cu participarea Prea-Sfinției-Sale Părintele Episcop dr. **Timotei Sevicu** (de la ora 9); ● **primirea la sediul Consiliului local a oficialităților județului Arad și a oaspeților de onoare** (de la ora 11); ● **dezvelirea și sfințirea monumentului, cuvântul invitaților, înmănaarea de diplome și medalii jubiliare, depuneri de coroană** (de la ora 11,45); ● **program artistic cuprinzând cântece patriotice, colinde, poezii, la Căminul cultural** (de la ora 14).

## TIMIȘOARA LITERARĂ

# Simpozion la Biblioteca Academiei și Concert de orgă în Domul din Piața Unirii

Genericul „Lucian Blaga” al Festivalului de poezie de la Timișoara este determinat de centenarul nașterii marului poet și de legăturile acestuia cu Banatul. În parte, pe aceste relații s-au axat comunicările simpozionului „Lucian Blaga” de la Biblioteca Academiei (pe lângă marea Bibliotecă Centrală Universitară, Timișoara mai are două biblioteci de nivel academic, Biblioteca Județeană și Biblioteca Academiei, ambele situate în clădirile monumentale de arhitectură). Astfel, dl. **Gheorghe Luchescu**, consilier șef al Inspectoratului de cultură a conferențiat despre **Lucian Blaga și Lugojul**, descoperind un rol important al orașului bănățean și al împrejurimilor în evoluția poeziei și filosofiei, aceste împrejurimi fiind eminentamente mioritice.

Comunicând o interpretare sub tutela lui Vasile Bănciul (Lucian Blaga energie românească), dl. **Paul Eugen Banciu** a analizat dramele „Mășterul Manole” și „Arca lui Noe”.

Conferențiarul a atras atenția asupra prejudiciilor aduse textului blagian de o interpretare, în fine, o citire în grila aiel.

În același cadru a fost prezentată o versiune italiană a poeziei lui Blaga - Poesii, Editura de Vest, în traducerea doamnei **Viorica Bălteanu**.

Un moment de austeră și hieratică frumusețe a fost concertul de orgă de la Domul din Piața Unirii (construit în perioada 1736 - 1774). S-au interpretat piese muzicale de **W.A. Mozart** („ALLELUJA”, „LAUDATE DOMINUM”), **César Frank**, **Gounod** ș.a.

A cântat la orgă **Marcela Sorina Costea**, organistă a Domului, prof. la liceul de muzică „Ion Vidu”, Partea vocală a aparținut sopranelor **Teodora Cincur** (lector de canto - Facultatea de muzică) și **Diana Farkas** (studentă la aceeași facultate). O execuție autentică artistică. Auditorul a fost transpus într-o atmosferă de reculegere creștină și estetică. Eveniment cultural de excepție.

Tot în seara de miercuri, la Biblioteca sârbească din Timișoara, am avut plăcerea de a-l cunoaște pe poetul belgradean **Bratislav Milanović**, care mi-a oferit șansa unui bogat dialog și un punct pentru pagina de „Salon literar” a ziarului „Adevărul” din Arad.

Timișoara, 7 decembrie a.c.  
**De la PETRU M. HAȘ**  
P.S. Cu toate acestea mai există timișoreni care declară că Timișoara este un oraș prozaic.

# UZ ȘI AB-UZ ÎN LIMBAJ

Contacte economice, sociale, culturale. Nevoie de comunicare fără traduceri. Circulația rapidă a informației. Folosirea tehnicilor de calcul și informatică. Și multe altele determină apariția, în limbaj, a unor cuvinte noi. Neologisme. Unele sunt necesare, având o circulație internațională - cash (numerar), exchange (schimb), holding (grup economic cu același patron). Altele întocmesc o perifrază, adică mai multe cuvinte pentru denumirea unei acțiuni: week-end (sfârșit de săptămână), fotbal (lovirea mingii cu piciorul), play-out (evitarea retrogradării). Sunt cuvinte care denumesc noțiuni comerciale, sportive, tehnice, obiecte de proveniență străină: blugi, banane, geaca, adidasii, puc, racheta (?), chiar surfing, monitor, tastă etc.

Menționez că neologismele sunt necesare într-o limbă, iar cea românească este foarte receptivă. De obicei, vorbitorii românează cuvintele străine intrate în vocabular. Formă de păstrare a fizionomiei limbii române. Mai ales cuvintele provenite din limbile romanice „se supun” mai ușor romanizării, fiind de fapt un proces de

re-latinizare. Cuvintele capătă relevanța semantică, iar vorbitorii adoptă relativ agreabil cuvinte francezești, italiene ori spaniole. Cu condiția să se evite unele exprimări de tipul **mi-am adus aportul** (francezescul **apporter** = a aduce). Sau **Școala Normală** (după **L' Ecole Normale**). Alte neologisme par deja autentice românești: detenta, detergent, cocheta, cocaină, exil, mesaj, moderator, pentru că provin dintr-o limbă romanică.

Imagina evoluției unei societăți se reflectă în limbaj. Vocabularul indică direcția de intenție a evoluției, Spiritul epocii. Vorbitorii români adoptă cu multă ușurință - fără riscul de a fi considerați cosmopoliti - și cuvinte anglo-americe. Cuvintele sunt preluate oral, au farmec, justificare și necesitate: **living, nylon, hard, safts, pick-up, player, killer** ș.a. Se numesc barbarisme, neologisme care dublează, ea sens, cuvintele românești: redundanță (supraabundență), manager (conducător), spicere (pulverizare), spicher (vorbitor), spici (discurs, vorbire). Sunt evitabile.

Dificultatea adaptării unor cuvinte neologice apare în scriere. Ori îi păstrăm forma din limba engleză (riscând să

alterăm fizionomia fonetică și morfologică a limbii), ori se românezează cuvintele! A doua variantă pe un tramvai arădean se inscripționează: **scanare** (de la **scanner** - dispozitiv de prelucrare de calculator), iar în presă apar ca: **șmenari, managerul, tipesa, missa, bișnțari**, dar și **spectacol-show, cel mai bun best-seller, în live (?)**.

În ultimă instanță vorbitorii sunt cei care impun asimilarea - chiar și în dicționare - a cuvintelor neologice. Important e ca cei ce folosesc asemenea cuvinte să evite abuzul și, astfel, ridicolul. Limbajul uzual și cotidian nu trebuie să ajungă în presă necoafat. Responsabilitatea scriitorului: **Serisoarea este un lucru vecinice**, menționează **Miron Costin**, și eu voi da seama de ale mele; **câte scriu**. Neologismele tehnice, precum și cele științifice, ajută la internaționalizarea limbajului. Necesitatea și acceptarea lor sunt indubitabile. Dar exprimarea zeflemistă (gagiu, misto, tipesa, fain ș.a.) trebuie evitată. Ea indică o atitudine irresponsabilă față de cuvântul scris. Exprimarea în argou sau jargon (**scrumbie** - femeie prăa suplu, **găgică** - iubită, amantă, femeie, **holf misto** - trup frumos ș.a.) e pălăvrăgeală, nu vorbire.

A. ILICA

## Note de lectură

# TREI CĂRȚI ALE ACELUIAȘI AUTOR!

Fundația culturală „Ioan Slavici” din Arad a lansat de curând trei cărți, ale aceluiași autor, dl. Emil Simândean! Este vorba despre volumele intitulată: „Putere și libertate”, „Dialoguri la frontieră” la care se adaugă prelucrări mai vechi, „Dialoguri cu Ioan Alexandru”. Autorul este fiu al acestor meșteșuguri, s-a născut la Curtici, lângă granița de vest a țării. A făcut studiile liceale la Arad, apoi Facultatea de filologie din Cluj. A lucrat mai întâi în învățământ, apoi, o scurtă perioadă, la cultură, apoi a trecut la ziaristică lucrând succesiv la **Adevărul**, **Tribuna Aradului**, **Curierul Aradului** și, în prezent, la **Libertatea**.

În bogată sa activitate publicistică a scris peste trei mii de articole iar cărțile tipărite sunt în număr de cinci!

Cea mai veche dintre cele trei, „Dialoguri cu Ioan Alexandru”, purtând și un al doilea titlu „Poetul și revoluția”, pune în fața cititorului, avizat sau nu, părțile unui valoros poet în context cu problemele sociale și culturale de după Revoluția din '89.

Cartea se citește cu plăcere așa cum se ascultau și poeziile pline de mistice ale poetului. Dacă lecturile cele spuse de Ioan Alexandru îți dai seama că a rămas totuși un autentic poet, politica nereușind să-i altereze sentimentele curate.

Cea de a doua carte, „Puterea libertății” - așa cum însuși autorul afirmă - reprezintă o autentică stare de spirit a presei post-revoluționare. Lecturând cartea, îți dai seama că al ei conținut a adunat o serie de

interviuri pe care autorul le-a realizat în cadrul activității sale la ziarul unde a lucrat. E vorba de **Adevărul**, **Tribuna Aradului**, **Curierul Aradului** și **Libertatea Aradului**. La ele se adaugă cele incluse în paginile revistei culturale „Relief”. Urmărind suta interviurilor, constăți cu plăcere că cei intervievați sunt oameni de cultură ai orașului de pe Mureș, dar și alții care au vizitat cu o ocazie sau alta prea frumosul nostru oraș. Se poate rememora în cuprinsul cărții - și aceasta, spre cinstea autorului - că politicul este „natural” așa cum l-au exprimat cei intervievați - intervenția autorului făcându-se abia simțită.

Cea de a treia carte, „Dialoguri la frontieră” este tot o carte de interviuri. În paginile ei au loc răspunsurile a nu mai puțin de 35 de mari personalități ale vieții culturale și spirituale ale țării. Unii dintre ei sunt scriitorii, alții istorici, alții filozofi, alții sociologi. Cu toții știm că răspunsurile lor sunt consemnate cu grijă și competență.

În ansamblu, cărțile prezentate sunt valori autentice și cititorul găsește în ele noutatea momentului. Sinceritatea celor intervievați este evidentă și se poate constata ușor!

Cărți frumoase, ciaste cui v-a scris! Cărți de suflet, ciaste cui a ostenit pe ale voastre pagini!

Cărți frumoase, duceți spre sulețele oamenilor mesajul păcii, prosperității și înțelegerii dintre noi toți!

prof. **SEPTIMIKUS PĂCURARIU**

# Salonul de iarnă al Cărții

Cea de-a treia ediție a Salonului de iarnă al Cărții se va desfășura în perioada 13-16 decembrie, la Brașov, în incinta Teatrului „Sică Alexandrescu”. Pentru Premiul „SPER”, care se va decerna cu ocazia acestei manifestări, au fost nominalizate, printre altele, următoarele cărți: „Zbor în bătaia săgeții” de H.R. Patapievici (Humanitas), „Cumpăna semnelor”, de Aflică Gange (Moldova-Iasi), „Coroana Izabellei”, de Marius Tupan (Fundația Luceafărul), „Nemuritorul în solitudine și durere”, de Dario Magheru (Arania Brașov), „Patimile Sfântului Thomas d'Aquino”, de Alex Mihai Stoicescu (Humanitas), „Duns în șanturi” de Mans Bergel (Arania-Brașov). Premiul „SPER” se acordă de către un juriu care rămâne secret până la anunțarea oficială a rezultatului pentru cel mai bun roman românesc, expus la saloanele SPER din anii 1994 și 1995. Până în prezent, și-au achitat contribuția de participare și au trimis materiale informative editurii All București, Arania Brașov, Editura Economică București, Deisis Sibiu, Fundația Mișcarea Graalului în România, Fundația Theophile, Globus - București, Gute Bitschaft - Germania, Harcourt Brace - Marea Britanie, Humanitas București, Kower - Olanda, Levant - București, LPBB-Marea Britanie, NTG - SUA, Odeon - București, Olimp - București, O'Peilly-SUA, Oriental latin - Brașov, OUP - Marea Britanie.

**S.C. „AMARAD” S.A.**  
Arad, Str. Bucegi, nr. 5 bis, Telefon: 289850; 289867  
**INCADREAZĂ PE DURATĂ NEDETERMINATĂ**  
● **1 AUTOMACARAGIU.** (7586303)

**VREȚI SĂ ECONOMISIȚI BANI?**  
Calcă Aurel Vlaicu, bloc Z-28, parter  
s.c. **MIROVAL** s.r.l. Telefon/fax: 289447; 289599  
**VĂ OFERĂ PÂNĂ LA data de 10 decembrie a.c.**

- cu REDUCERE de 10% produse import Italia.
- FRIGIDERE CU 1 și 2 uși.
- CONGELATOARE verticale și orizontale.
- AEROTERME simple și programabile.
- USCĂTOARE și ONDULATOARE de păr.
- PĂTURI electrice
- TOSTERE (prăjitoare de pâine)
- SETURI DE VASE BEEM inox 18/10.

**În situația în care toți scumpesc, noi ieftinim.**  
**VĂ AȘTEPTAM!** (3881088)





# Nu mai sunt șanse pentru promovare !

● *La vestiarele stadionului UTA nu este apă rece !*

Ieri, la tradiționala conferință de presă de la F.C. UTA, în fața ziaristilor avizi de informații, dl. Viorel Rățiu - președintele Consiliului de administrație, a reușit, în mare parte, să îi satisfacă pe aceștia cu răspunsuri la obiect. Bineînțeles că, în principal, s-au discutat problemele care au condus la ajungerea echipei în situația actuală. La un moment dat, dl. Viorel Rățiu a afirmat că echipa nu mai are șanse pentru a promova. Credem că, în sfârșit, o voce competentă de la F.C. UTA a pus punctul pe i.

## Conferința de presă la F.C. UTA

Haideti, în continuare, să vedem care au fost ideile exprimate de către dl. Rățiu: ● În proporție de 99%, Târțiu este transferat la una dintre cele două echipe bucureștene (Steaua sau Rapid). ● După terminarea turului, vom face o analiză foarte serioasă a situației de la club. ● Marți, 12 decembrie, vom avea, probabil, o ședință la care vor participa reprezentanții ai Prefecturii, Consiliului județean, Consiliului de administrație al F.C. UTA și doresc să mai vină d-nii Grecu (S.C. IMAR) și Micu (S.C. UTA). ● Nu dorim să vindem jucători. Dorința noastră este de a-i păstra, de aceea am și amânât luarea de hotărâri disciplinare asupra fotbalistilor, până la terminarea turului. Mergem pe ideea completării lotului. ● Dacă suntem realiști, trebuie să spunem că echipa nu mai are șanse pentru a promova. ● Situația financiară este foarte dureroasă și neclară. Această echipă este a nimănui, iar factorii de răspundere trebuie să se implice și ei. ● Tot ceea ce a

declarat Lăzureanu este opinia lui personală. Consiliul de administrație nu este de aceeași părere cu el. ● Cifrele date publicității nu sunt reale, ele au fost supraevaluate. S-a exagerat cu valoarea jucătorilor și nu era momentul pentru așa ceva. ● Toate promisiunile nu s-au tradus în fapte. Când am început a fost doar dorință, nu și suport. Nimic nu

era la concret. De aceea a durat așa de mult până am ajuns la o înțelegere cu IMAR-ul. ● Jucătorii nu și-au luat salariile pe luna octombrie. Este inadmisibil așa ceva. ● Directorul Micu ne îngreunează situația, acesta nefiind de acord să ne concesioneze stadionul. De o săptămână, fabrica a tăiat apa rece de la stadion! ● Nu avem încă nici o garanție pentru a termina campionatul, măcar pe locul 2. ● Este trist că am ajuns în această situație. ● Clubul UTA este falimentar și nimeni nu dă un ban. ● Nici o echipă nu poate trăi fără a vinde jucători.

Deci, cam acestea au fost momentele mai importante ale conferinței de presă ce a avut loc ieri la clubul UTA. După cum se poate cu ușurință observa, nici cei din Consiliul de administrație nu vorbesc aceeași limbă. Atunci, nici nu ne mai putem mira că echipa merge așa cum merge. Indiscutabil, pe lângă echipă, și conducerea administrativă poartă o vină. Să nu ai aceeași opinie asupra aceluiași lucru este inadmisibil. Atunci, noi ce să mai spunem? Bine că se termină returul!

LEO SFĂRA

# UN SCOR ALB, CHIAR ÎN LIPSĂ DE ZĂPADĂ

◆ Deja începutul deplasării noastre la Mediaș, acolo unde UTA urma să evolueze în penultima etapă a turului, a fost marcat de ghinion. Rapidul 22 a avut, de la Curtici, o întârziere de mai mult de 30 de minute, iar la sosirea la destinație aceasta s-a mai majorat cu un sfert de oră. Inspirați, cei de la UTA, care au optat pentru transportul cu autocarul, căci acea parte a țării e luminată de un soare („cu dinți”), care a topit orice urmă de mezeală de pe caro-sabil. ◆ La masa de seară, atmosfera festivă: s-a sărbătorit Sfântul Nicolae, iar cel în cauză, Nicolae Daniel Mănăilă, a oferit coechipierilor săi câte o atenție. Adevărata festivitate, zice-se, va urma abia la finele turului. ◆ Până atunci, mai este însă doar o zi, iar cei de la Minerul Motru, cu cele 13 goluri înscrise până acum, nu cred să se mobilizeze într-atât încât să le creze dificultăți celor de la UTA. ◆ Terenul Gaz Metanului, pentru aceia dintre dumneavoastră care nu l-au

văzut încă, e o arenă cochetă, ce seamănă mult cu aceea a Strungului (A.S. Telecom, actualmente). ◆ Gazonul înghețat și frigul pătrunzător și-au pus amprenta în mod evident asupra calității jocului, vitezele tehnice ale combatanților fiind suplinite de o manieră pragmatică, la rezultat, în ceea ce privește abordarea partidei. ◆ În primele 45 de minute, gazdele atacă haotic, uneori presându-i pe arădeni în propria suprafață de podeapsă. Se simte însă lipsa de discernământ în construirea fazelor, căci, cu toată dominarea teritorială a medieșenilor, aceștia trimit primul șut pe spațiul porții abia în min. 65, dar și acela atât de anemic, încât s-ar fi rușinat și un junior din pricina sa. ◆ În partea a doua a întâlnirii, echipa pregătită de prof. Ion V. Ionescu s-a metamorfozat dintr-o formație speriată de valul de atacuri medieșene într-una motivată, oricând în stare să finalizeze. Că nu s-a întâmplat să consemnăm un gol s-a datorat în

mare parte pripelii jucătorilor în faza decisivă: atât la Ganea, în min. 73, când acesta avea posibilitatea să plaseze mingea oriunde în poartă, dar s-a grăbit și a trimis în picioarele ultimului fundaș, într-o fază în care nimeni nu spera în salvarea de la gol a Mediașului, cât și în ultimele minute, la Ștefăliș, care ar fi putut înscrie, dar iarăși lipsa concentrării își spune cuvântul și se irosește ocazia cuceririi tuturor celor trei puncte. ◆ Nu ar mai fi de amintit decât lipsa televiziunilor locale arădene de la joc. Pornite cu un elan laudabil, transmisiunile, chiar și înregistrate, de la întâlnirile UTA-ei, sunt din ce în ce mai rare. Frigul și nu numai - își spune cuvântul... ◆ Multe mulțumiri conducătorilor clubului și directorului tehnic care ne-au facilitat întoarcerea la Arad cu autocarul echipei, căci dacă ar fi fost să așteptăm după trer, n-am fi ajuns nici azi acasă!

ANDREI ANDO

# Ionuț Popa va fi spitalizat din nou !?

● În ciuda locului 3 ocupat în clasament de Minerul Anina, înaintea partidei cu F. C. Arad Telecom, puțini localnici credeau că „telefonistii” vor fi învinși chiar pe teren propriu. ● Poate frigul și gazonul acoperit cu zăpadă au fost încă doi adversari ai Telecomului, însă prestația arădenilor nu putea conduce, în nici un fel, la o victorie. Acesta este purul adevăr. ● Foarte bună, evoluția fraților Bulle, Constantin și Sorin. Ambii au marcat câte un gol, aducând o victorie prețioasă echipei din Anina, care, iată, s-a apropiat la doar trei puncte de lider, CFR Cluj. ● La noi nu putem remarca nici un jucător, toți cei care au jucat fiind sub ceea ce ne

așteptam. ● Poate duminică, la Cugir, în meciul cu Metalurgistul, băieții antrenati de Ionuț Popa se vor trezi la realitate și vor recupera punctele pierdute miercuri. ● Apropo de Ionuț Popa. Acesta a fost internat în spital până cu trei zile înaintea acestui meci. Am aflat că starea sănătății lui nea Popică nu a cunoscut vreo ameliorare și, probabil, acesta va fi reinternat în spital. Încă de pe acum, noi îi dorim o însănătoșire cât mai grabnică. ● Despre arbitri nu mai zicem nimic, pentru că, vorba unui spectator, „aceștia nici nu merită să fie băgați în seamă”. În sfârșit, cineva a spus lucrurilor pe nume.

LEO S.

# Raul Burtea caută sponsori !

◆ West Petrom Pecica a disputat miercuri ultimul meci pe teren propriu, din actualul tur de campionat al Diviziei B. Adversară i-a fost echipa Armătura Zalău, pe care a învins-o sec, cu 3-0. ◆ Băieții lui Gigi Domide s-au mobilizat exemplar, dorind să ștergă, din memoria celor 200 de spectatori prezenți în tribune dezastrul din meciul cu CFR Cluj, din urmă cu două etape. ◆ Dl. Dan Boric - directorul Schelei de Petrol Arad, a ajuns în minutul 5 la stadion, exact când Nedelea a reușit deschiderea scorului. ◆ Printre spectatorii prezenți la tribuna oficială, l-am zărit și pe dl. V. Iobb - primarul comunei Pecica. ◆ Am aflat că jucătorul Raul Burtea este în căutare de sponsori, pentru a-și achita amenda de un milion de lei, care i se trage de la cartonașul roșu din meciul cu F. C. Arad Telecom. Până atunci, Raul va privi meciurile echipei sale din tribună... ◆ Ne-au plăcut foarte mult în acest joc: Pap, Rădoi, Nedelea și Văleanu, respectiv Rus și Iepure. ◆ Destul de bun, arbitrajul prestat de vâlcaneanul Gh. Oțaru, poate puțin prea indulgent cu oaspeții în acordarea cartonașelor galbene. Apoi, a fluierat cu cinci minute mai repede finalul, spre stupefacția tuturor. ◆ În final, dl. Boric se ruga să prindă un teren la fel de greu, acoperit cu zăpadă, la Baia Mare, doar-doar va ciupi un punct acolo. ◆ După aceea, vine vacanța...

D. SCRIDON

# Sport la TV

- TVRI:**  
ora 13,00 - Fotbal D. N.: F. C. Argeș-Petrolul Ploiești (d)  
ora 19,55 - CM de handbal feminin: România-Danemarca (d)
- SAT 1:**  
ora 17,00 - Tenis, Compaq Cup (München)  
ora 23,10 - Fotbal Bundesliga, et.17: Hamburg SV-Frankfurt, Bayer Uerdingen - St. Pauli
- DSF:**  
ora 12,00 - Tenis, Cupa Compaq (rez.)  
ora 17,55 - C.M. de handbal feminin: Germania-Rusia (d)  
ora 19,30 - Tenis, Cupa Compaq (München, d.)  
ora 0,00 - Fotbal Bundesliga, et. 17 (rez.)
- Eurosport:**  
ora 9,30 - Fotbal, Cupa UEFA (rez.)  
ora 11,00 - Schi alpin, slalom feminin  
ora 17,30 - Fotbal, Liga braziliană (prima semifinală, înreg.)  
ora 23,00 - Box, titlul WBO la cat. cocș

# PROGRAMUL COMPETIȚIILOR

- Fotbal. Sâmbătă, ora 11, în cadrul ultimei etape a turului Diviziei A, se dispută meciul: F.C. UTA-Minerul Motru.  
\* În Divizia B, duminică, ora 11, în ultimul meci din tur: Motorul CFR Arad - Furnizul Deta.
- Tenis de masă. De astăzi până duminică, între orele 9-18, la Sala Sporturilor se desfășoară întrecerile pe echipe în cadrul „Cupei Federației” la masculin și feminin.

# DE LA A. J. F. ARAD

Comitetul executiv al A. J. F. Arad, luând act de declarația d-lui N. Bercea, președintele executiv al A. S. Dacia Beliu, apărută în ziarul „Adevărul” din data de 1.12.1995, comunică următoarele:  
◆ Declarația d-lui N. Bercea, privind faptul că s-au delegat arbitri supercorecți ne onorează.  
◆ A. J. F. Arad este ferm hotărât să întroneze o atmosferă de corectitudine în activitatea fotbalistică, indiferent de unele păreri nefavorabile.  
◆ A. S. Dacia Beliu are dreptul prevăzut prin R. O. A. F. și statutul A. J. F. Arad să ceară dezafilierea de la asociația noastră și afilierea la altă asociație județeană din țară, în vederea dreptului la afiliere.  
◆ Dorim pe această cale să asigurăm toate cluburile și asociațiile sportive că delegarea arbitrilor corecți și competenți (ceea ce este în atenția noastră) este în interesul fiecărui club sau asociație și al fotbalului în general.  
◆ Câștigă cinstit - pierde cu demnitate, deviza rămâne valabilă pe terenul de fotbal de pretuiendeni.

COMITETUL EXECUTIV AL A. J. F. ARAD

## Fotbal Cupa Justiției

Liga Studenților din Facultatea de Drept a Universității „Vasile Goldiș” organizează „Cupa Justiției” la fotbal în sală, pentru studenții de la drept. La această competiție vor participa 12 echipe studențești și echipa magistratilor arădeni, iar întâlnirile vor fi conduse de arbitri divizionari. „Cupa Justiției” se va disputa sâmbătă, 9 decembrie a.c., de la ora 13,00, în sala FZ. Organizatorii ne-au asigurat că premiile în bani și obiecte, oferite primelor trei echipe, vor fi substanțiale.  
*Dorim mult succes acestei competiții!* D.S.

# Sportul în lume

**Jucătorii de la FC Sevilla au scăpat de frizer**  
Cinci dintre fotbalistii de la FC Sevilla au promis că se vor rade în cap dacă echipa lor va obține calificarea în sferturile de finală ale Cupei UEFA. În dauna lui FC Barcelona. Aseară, însă, Sevilla a pierdut cu 1-3 meciul retur cu formația la care joacă românii Gheorghe Hagi și Gheorghe Popescu, după ce, în prima manșă, scorul fusese egal, 1-1. Până în prezent, clubul din Sevilla nu a ajuns niciodată în faza sferturilor într-o cupă europeană.

**Duncan Ferguson este bun de joc**  
Atacantul naționalei de fotbal a Scoției și al echipei engleze Everton, Duncan Ferguson, a câștigat apelul înaintat împotriva unei decizii de suspendare pe 12 meciuri, impusă de autoritățile fotbalului. Tribunalul din Edinburgh a anulat sancțiunea, ceea ce înseamnă că fotbalistul are drept de joc în viitoarea etapă din „Premier League”. În vîrstă de 23 de ani, Ferguson a fost eliberat luna trecută din închisoare, după ce a efectuat o treime (30 de zile)

din perioada pentru care fusese condamnat în urma lovirii unui adversar la un meci disputat în 1994 între Glasgow Rangers și Raith Rovers. La acea dată, Ferguson evolua la campiona Scoției. Condamnarea lui Duncan este prima dată unui jucător britanic de elită, pentru o infracțiune comisă pe terenul de fotbal.

**Yokohama Mariners este campiona Japoniei**  
A treia ediție a Ligii profesioniștilor din Japonia a fost câștigată de Yokohama Mariners, care a dispus în finala turneului play-off de Verdy Kawasaki. După ce a câștigat cu 1-0 în prima manșă, Yokohama a învins cu același scor în returul jucat pe Stadionul Național din Tokyo. Unicul gol al partidei a fost marcat de atacantul Masami Ihara în minutul 29, care a trimis în plasă balonul centrat de mijlocul argentinian, David Bisconti. Pentru cucerirea titlului, Mariners a primit 100.000 de dolari din partea conducerei Ligii, în timp ce Verdy s-a mulțumit cu 30.000 de dolari. În precedentele două ediții ale campionatului nipon, titlul de campioană îi revenise echipei care a pierdut astăzi finala.

**TENIS**  
**Turneul masculin "Compaq Grand Siam" (8 milioane \$ - premii)**  
Turul 1:  
Pete Sampras (SUA, nr.1) - Patrick McEnroe (SUA) 6-1, 7-6 (7/1)  
Todd Martin (SUA, nr.7) - Sergi Bruguera (Spania) 7-6 (7/2), 6-4.

**Laureații pe 1995 al FR de Gimnastică Masculin**  
1.Dan Burincă, 2.Marius Urzică, 3.Cristian Leric, 4.Nistor Șandro, 5.Adrian Ianculescu, 6.Nicu Stroia; 7.Nicolae Băjenaru, 8.Robert Tăciuleț, 9.Dorin Petcu, 10.Rareș Orzaș.

**Feminin**  
1.Lavinia Miloșovici, 2-3.Simona Amînar și Gina Gogean, 4.Alexandra Marinescu, 5.Andreea Cacovean, 6.Claudia Presecan, 7.Nadia Hățăgan, 8.Mirela Tuğurlan, 9.Camelia Andronic, 10. Alexandra Dobrescu.

**Milșovici și Gogean - la Cupa Chunichi**  
La sfîrșitul acestei săptămîni, în Japonia, la Tokyo și Nagoya, este programat tradiționalul con-

curs internațional de gimnastică, Cupa Chunichi. La acest turneu, dotat cu importante premii în bani, au fost invitate și reprezentantele României, Gina Gogean și Lavinia Miloșovici.

**Alphand, marele favorit la coborâre**  
Luc Alphand va încerca să devină simbăta primul schior francez învingător într-o probă de coborîre din Cupa Mondială, organizată la Val d'Isere. Pînă în prezent, pe celebra pîrtie franceză au reușit să cîștige doi dintre compatrioții lui Alphand - Jean-Claude Killy și Henri Duvillard - dar în concursuri care nu sîceau parte din Cupa Mondială. În vîrstă de 30 de ani, Alphand este cîștigătorul de anul trecut al titlului general la coborîre. Proba de simbăta va fi organizată în două manșe, pentru că organizatorii au fost nevoiți să amenajeze un traseu mai scurt, din cauza lipsei de zăpadă. Principalii adversari ai francezului vor fi: norvegianul Lasse Kjus, liderul clasamentului general, precum și austriecii Josef Strobl și Armin Assinger, ambii avînd în palmares cîte o victorie la Val d'Isere.



**VĂNZĂRI TERENURI, IMOBILIARE**

Vând casă cu grădină, în comuna Păuș, 4 milioane lei. Telefon 264956. (37594)

Vând gospodărie, Micălaça, 4 camere, baie, garaje, depozite noi, construcții noi, pentru creșterea animalelor, grădină. Telefon 280636. (34404)

Vând 3 ha pământ, în Simbăteni. Informații telefon 255300. (37587)

Vând casă, Gai, str. Tribunul Corcheș nr. 1/A. (37579)

Vând casă cu grădină, în satul Cruceni. Informații la nr. 267, Cruceni. (37563)

Vând loc cu grădină sau schimb cu autoturism-diferență. Informații, Zimand-Cuș nr. 360, după ora 16. (37617)

Vând garsonieră, bloc ultracentral, mobilată, etaj I, satelit. Telefon 235816. (37619)

Vând apartament 2 camere. Telefon 233380 orele 8-17. (37604)

Vând apartament 4 camere, et. V, pret 22.000 DM negociabil. Telefon 262363. (37609)

Vând apartament 2 camere. Telefon 255874. (37356)

Vând casă în Bujac (posibil rate), 1200 mp, 3 camere, dependințe. Telefon 221144 după ora 17. (37406)

Vând 1 ha teren arabil, localitatea Iratoș. Telefon 248392. (34413)

Vând casă în Mimiș. Telefon 268331, 250547 orele 17-20. (37533)

Vând grădină în Mureșel, Arad, apă curentă, posibilități de construcție și casă mică cu grădină mare, în localitatea Tisa, jud. Arad. Informații telefon 258020. (37496)

Vând urgent apartament, et. I, 3 camere decomandate, zona Mucius Scaevola. Telefon 275528 sau 245734. (37403)

Vând apartament 2 camere, parter, canalizare separată, faianță, gresie, parchet. Telefon 247276 orele 16-20. (37630)

Vând casă 2 camere, bucătărie, antreu, pivniță și baie, cartier Mureșel. Informații telefon 213296. (37525)

Vând casă, str. Corbului nr. 29, telefon 254410, vizibilă între orele 17-19. (37506)

Vând urgent apartament 3 camere, Micălaça. Telefon 262256. (37650)

Vând casă central, termoficare, gaz. Telefon 222657, 271395. (37654)

Vând apartament 2 și 3 camere. Telefon 281174. (37482)

Vând casă cu grădină (gaz, telefon, satelit). Telefon 214876. (37661)

Vând construcție și teren intravilan pentru autoservice, benzinărie, parcare, camping, șoseaua Arad-Deva. Telefon 256666. (37665)

Vând teren 1280 mp, cu casă în construcție, str. Oituz nr. 167, pret convenabil. Telefon 289394. (37667)

Vând apartament 4 camere, et. II, zona Vlaicu. Telefon 250874 între orele 9-14. (37682)

Vând garsonieră confort I, Micălaça, 500 DM. Telefon 280650, numai între orele 9-17. (37687)

Vând cabană lemn, cu luciu, apă lac, 1 ha, 10.000.000 lei. Telefon 280650 numai orele 9-17. (37687)

Vând convenabil apartament 2 camere, zona Gării. Telefon 280650 numai între orele 9-17. (37687)

Vând urgent apartament 2 camere, zona 300, et. I, 0,3 DM. Telefon 280650 orele 9-17. (37687)

Vând urgent casă mică cu

grădină 700 mp, în Micălaça. Telefon 263342. (37690)

Vând apartament 2 camere, parter, Micălaça, zona 300, fără îmbunătățiri, 12.000 DM negociabil. Telefon 268775. (37686)

Vând apartament 2 camere, 74 mp, zona Vlaicu, deasupra magazinului Opel-multe îmbunătățiri, pret 15.000 DM negociabil. Telefon 289918. (37695)

Vând SPAȚIU COMERCIAL, Piața Miorița. Telefon 265880, 234308. (37694)

Vând apartament una cameră, zona UTA. Telefon 288169. (37724)

**VĂNZĂRI AUTO**

Vând Ford Sierra Combi. Vând talon Ford Taunus Combi. Telefon 230104. (37713)

Vând Mercedes 813 dubă aluminiu, 4 tone. Telefon 259100. (37733)

Vând și cumpăr: autoturism, remorci, autocare, camioane, camionete, motociclete, utilaje agricole. Telefon 218306, luni-vineri orele 9-19. (37598)

Vând Citroen BX 14, stare excepțională, cu CIV. Telefon 212659 după ora 20. (37493)

Vând Volkswagen Passat CL, 1987, Diesel, 6800 DM, Talbot Horizon, cutie viteză și motor rezervă, 2000 DM. Telefon 415225. (37554)

Vând Opel Kadet, an fabricație 1983, neînmatriculat. Informații telefon 242727. (37556)

Vând Dacia 1310, fabricație 1989, 46.000 km, pret 3500 DM. Telefon 281486. (37561)

Vând tractor U 650, în stare de funcționare, localitatea Vânători, telefon 48. (37607)

Vând tractor U 650, motor cota 0 și motor rezervă, 5.000 DM negociabil. Telefon 288276. (37452)

Vând Microbuz Peugeot Diesel J5, an fabricație 1990, pret 13.000 DM. Telefon 256990. (37334)

Vând BMW 520, 1977, înscris, 1800 DM, motor defect, localitatea Timova nr. 616, telefon 195, orele 19-20. (37539)

Vând autoturism Dacia 1310, 1989 și ARO 244 D, 1987, în perfectă stare, pret negociabil. Informații comuna Timova nr. 494, telefon 147. (37495)

Vând Dacia 1310, an fabricație 1990, convenabil, Alfa, bloc 1, sc. E, ap. 17, după ora 15. (37377)

Vând tractor U 650, stare bună, pret convenabil, sat Chier nr. 567. (37267)

Vând Lancia Prisma, deosebită, 1600/1987/117.000 km, 3950 \$, benzină, fără reproș. Telefon 239023. (37639)

Vând urgent Mercedes 240 TD Combi, tip 123, pret 6800 DM și Dacia 1310 din 1989, pret 2800 DM. Telefon 511259. (37631)

Vând Dacia 1310 Break; ARO 10, înmatriculate; Ford Escort cu vama plătită; Fiat Ritmo fără vama; Vladimirescu, str. Progresului nr. 78. Telefon 414185. (37629)

Vând Ford Scorpio GHIA, 2 O i injecție, an fabricație 1987, stare excepțională, neînmatriculată, vizibil str. Unirii nr. 16, Arad. Telefon 214793 după ora 15.30. (37626)

Vând combină Gloria C 14, Sebis. Telefon 421179. (37651)

Vând Mercedes 280 SE, an 1982, stare ireproșabilă, pret 6200 DM. Telefon 261615. (37625)

Vând VW Golf Diesel,

înmatriculat, pret avantajos. Telefon 238068. (37620)

Vând Volkswagen Golf, stare excepțională, 1983, 4800 DM. Telefon 415150. (37553)

Vând Ford Orion Diesel, fabricație 1991. Telefon 231228. (37588)

Vând VW Golf, vama achitată, 1500 DM negociabil. Telefon 263954. (37576)

Vând urgent Dacia 1300 din 1980, înmatriculată, pret 1650 DM negociabil. Telefon 280677. (37580)

Vând Jeep Toyota Land Cruise Turbo Diesel. Telefon 259466. (37670)

Vând Fiat Regata Diesel, înmatriculat. Telefon 257967. (37681)

**VĂNZĂRI ELECTRO**

Vând televizor Telefunken, color, 54 cm, telecomandă. Telefon 234668. (37454)

Vând computer 486 și Pentium, în garanție. Telefon 234379. (37649)

Vând videorecorder JVC, 4 capete, 2 viteze. Karaoke, 650 DM. Telefon 249798. (37627)

Vând TV color sigilat, diagonală 61, cu telecomandă. Telefon 222861. (37624)

Vând televizor cu receptor satelit încorporat și telefon cu fax. Telefon 271395. (37654)

Vând ieftin cameră video Panasonic. Telefon 251921. (37483)

Vând instalații satelit, antene TVR 2 și TV Arad, Gai, str. Bogdan Voievod nr. 20. Telefon 244904. (37271)

Vând ieftin INSTALAȚII SATELIT și televizoare color. Telefon Arad 237471, Lipova 562454, Ineu 511485, Chișineu Criș 520454. (37317)

Vând televizor color, video Grundig, Philips. Telefon 251354. (37684)

**VĂNZĂRI DIVERSE**

Vând mașină spălat automată Bosch, un dulap și 3 vitrine. Telefon 280607. (37669)

Vând casă confortabilă, cu spații producție; xeroxuri color. Telefon 280808. (37618)

Vând păpușă Barbie, 98 cm, figurine plus, 80-110 cm. Telefon 288252. (37616)

Vând cărămizi, uși, tigle, calorifere. Telefon 288252. (37616)

Vând căciuli din blană de vulpe polară. Telefon 242727. (37556)

Vând Dacia 1100, în stare de funcționare, cu talon și loc de casă, cu grădină, informații după ora 13, Mimiș nr. 267, comuna Ghioroc, prețuri negociabile. (37559)

Vând căței import, pedigree, Rottweiler, Bullmastif, Mastino, Pitbull, str. Voevod Moga nr. 8. Telefon 220406. (37595)

Vând vacă gestantă, str. Pajistei nr. 11, Gai. (37600)

Vând scurtă blană vulpe roșcată, mărimea 44-46. Telefon 244810, zilnic după ora 17. (37608)

Vând negociabil dormitor, uși curbate, recondiționat. Telefon 217546, 221694. (37548)

Vând pene vechi. Telefon 263511 zilnic după ora 16. (37341)

Vând motor și cutie Audi 80, la pret convenabil, frigider Blaupunkt; aragaz mic. Telefon 286985. (37280)

Vând mașină de spălat germană, calorifere, mașină de cusut Singer, scaune bucătărie, cuptor electric, fotolii, etajeră de perete 3 m lungime. Telefon 220261. (37633)

Vând porci grași, Grădiște, str. Sălcamului nr. 5. Telefon 224205, 238314. (37628)

Vând clăpări „Kastingner”, noi, mărimi diferite. Telefon 234238. (37640)

Vând pian vinez, vechi, stare bună. Telefon 243568. (37636)

Vând SRL scutit de impozit. Telefon 281569, 230033. (37037)

Vând aparat montat-demonstrat roți; aparat echilibrat; compresor. Telefon 263954. (37567)

Vând garaj din prefabricate, cu contract, zona Miorița; bibliotecă; sufragerie. Telefon 259543. (37650)

Vând urgent injector, 250.000 lei. Telefon 262270. (37650)

Vând țigla Jimbolia, pret avantajos. Telefon 249256. (37664)

Vând blană lungă de vulpe polară, deosebită. Telefon 259466. (37670)

Vând mobilă combinată, 900.000 lei și birou. Telefon 262103, seara. (37710)

Vând MAȘINA DE SPĂLAT AUTOVEHICULE. Informații telefon 237688, Arad. (37711)

**CUMPĂRĂRI TERENURI, IMOBILIARE**

Cumpăr apartament 2 camere, central, exclus ultimul etaj, 12.000 DM, plata imediat. Telefon 237468. (37632)

Cumpăr urgent apartament Arad. Telefon 267164. (37589)

**CUMPĂRĂRI AUTO**

Cumpăr talon Ford Tranzit, cu roți duble pe spate. Telefon 268039. (37668)

**CERERI ȘI OFERTE DE SERVICII**

SC „AUTO SCHUNN” SRL angajează PAZNIC. Informații la sediul firmei din Arad, str. Ștefan cel Mare nr. 2-4, între orele 9-16. (37659)

ANGAJEZ vânzătoare. Informații Calca Victoriei (Mini ABC). (37660)

ANGAJEZ cu contract, ospătar și vânzător (băieți). Selecția azi, ora 16, Calea Aurel Vlaicu, bloc Z18. (sala de jocuri „Super Mario”). (37688)

ANGAJĂM vânzători carte, stradall. Informații telefon 247418, (37692)

**PRESTĂRI SERVICII**

REPAR canapele, la domiciliul clientului, pret convenabil. Telefon 262881, 264419. (37601)

REPARĂM la domiciliu, mașini de spălat AUTOMATIC, românești. Telefon 259146 orele 14-21. (37352)

RAPID și de CALITATE zugrăvim, tapetăm, faianțăm. Telefon 241087, 250620. (37536)

ÎMPRUMUTURI ÎN LEI-vindem BIJUTERII AUR - 26.900 lei/gr. SC „BEMMA JUNIOR Co” SRL. Telefon 224677, Bd. Iuliu Maniu, bloc 32, ap. 2. (37298)

SC „TAM” SRL execută lucrări de zidit, tencuit, faianțări, gresle, zugrăvit-vopsit, instalații sanitare. Telefon 220400. (30324)

EXECUT reparații și modificări la instalațiile sanitare. Telefon 212383. (37666)

AGENȚIE intermediere autoturisme, întocmește contracte auto. Telefon 257967. (37680)

**DIVERSE**

„ECOSIMPEX” vinde AVANTAJOS: LEMNE FOC, diverse MATERIALE CONSTRUCȚII. ASIGURĂM TRANSPORT. REBROBINEAZĂ GARANȚIAL MOTOARE. Calea Aurel Vlaicu nr. 257. Telefon 289740. (37712)

Biserica Penticostală „BETEL” din Grăniceri, anunță deschiderea noului lăcaș de închinare, duminică, 10 decembrie, ora 10. (37715)

**TURISM**

SC „ZARANDUL” SA vă oferă un sejur plăcut cu ocazia sărbătorilor de iarnă, și nu numai, în stațiunile din țară și extern la PARIS, VIENA, ISTANBUL, ANTAIA, CASABLANCA, ITALIA-PORTUGALIA, ITALIA-EGIPT, SPANIA, TUNISIA. Informații telefon 257279. SC „ZARANDUL” SA oferă servicii de comisionare vamală. Informații la telefon 255244. (2663598)

SC „NIKO” SRL efectuează transport persoane, posesoare de viză, în GERMANIA, până la domiciliu. Telefon 255914. (36813)

GERMANIA zilnic, cu autocarele „ATLASSIB”. Bilete tur-retur în lei, cu reducere. Eliberăm ASIGURĂRI MEDICALE. Bd. Revoluției nr. 31 (lângă Podgoria). Telefon 253512, 252611. (37310)

„MOLDOVAN” organizează excursie TURCIA, luni, 11 decembrie. Telefon 251921. (37251)

„CONCORD” organizează excursie la ISTANBUL, în 9 decembrie 1995. Înscriseri, Bd. Revoluției nr. 55. Telefon 252727, 259988. (37322)

Firma „VANGOLU” efectuează transport persoane ARAD-ISTANBUL. Plecare în fiecare duminică la ora 8, două nopți cazare. Înscriserile, str. Voinicilor, bloc 245. Telefon 266437. (37550)

GERMANIA și AUSTRIA, în autocare confortabile, cu Armin MAYER Reisen. Intermediem TRANZIT. Asigurări medicale, carte verde. Telefon 281445 (la ACR), 456112, 456175. (37707)

**SCHIMBURI**

Schimb 5 cupoane + 3 certificate, cu garsonieră. Telefon 264956. (37594)

Schimb casă, Sînpetru German, imediat ocupabilă, contra apartament Arad, pământ arabil, bun, alte variante. Informații telefon 239164. (37685)

**INCHIRIERI**

Caut spre închiriere apartament 3-4 camere. Telefon 288252. (37616)

Inchiriere apartament 2 camere, mobilat. Telefon 246281 între orele 18-20. (37537)

Ofer spre închiriere apartament mobilat, pe termen lung, zona Miorița, plata în valută. Telefon 217063. (37426)

Dau în chirie apartament ultracentral 2 camere, mobilat. Telefon 237418. (37650)

Ofer spre închiriere spațiu comercial, vând vitrină frigorifică și casă de marcat, str. Baba Novac nr. 24, vizibile după ora 16. (37653)

Ofer spre închiriere casă cu 3 camere, dependințe, garaj mare, intrare din stradă, cu TIR, str. Tribunul Axente nr. 8. Telefon 253832. (37656)

Dorose să închiriez apartament 2 camere, cu telefon, condiții foarte bune, ofer maxin 150 DM. Telefon 236424 orele 16-18. (37699)

**DECESE**

Cu durere în suflet anunțăm încetarea din viață, într-un tragic accident,

la numai 48 ani, a scumpei noastre mamă, soacră și bunică BOTA VALERIA. Însmormântarea va avea loc sâmbătă, 9 decembrie 1995, ora 14, la cimitirul Eternitatea. Mamă, te vom păstra veșnic în sufletele noastre și nu te vom uita niciodată! Ai tăi copii, cu familiile. (37675)

Cu profundă durere anunțăm încetarea din viață a dragei noastre POPESCU MARIA, la numai 47 ani. Însmormântarea va avea loc azi, vineri, în comuna Acsușgiu, ora 13. Dumnezeu s-o odihnească în pace. Fiica Jeanina, întreaga familie. (87703)

Cu durere anunțăm încetarea din viață a bunei noastre mamă, mamă soacră, POP ANA, în vârstă de 86 ani. Însmormântarea, la data de 9 decembrie 1995, ora 12, la Cimitirul Eternitatea. Gicu și Hermina Pop. (37721)

Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a iubitei KUGEL ADELA, în vârstă de 88 ani. Însmormântarea, la data de 9 decembrie 1995, ora 11, la Cimitirul Eternitatea. Familiile: Kugel, Toóth, Székely. (37725)

Cu inimile zdrobite de durere, anunțăm încetarea din viață, a celui care a fost dragul nostru soț, tată și bunic, BULZAN PAVEL (MICU), decedat în 7 decembrie 1995. Însmormântarea va avea loc în data de 9 decembrie 1995, ora 13, în comuna Beliu. Soția Maria și fiii: Păvăluș cu familia; Nelu cu familia. (37735)

**CONDOLEANȚE**

Pios omagiu celui care a fost Ilisia Traian, la 5 ani de la deces. Dumnezeu să-l odihnească. Familia. (37644)

Un ultim și sincer omagiu celei care a fost BOTA VALERIA, din partea cuserilor Marina, de la Mănaștur. (37648)

Împărtășim durerea fără margini a familiei Bota, la decesul neașteptat al celei care a fost BOTA VALERIA. Cuserii, familia Hentiu. (37647)

(Continuare în pagina 23)

**Pacific Games Co L.T.D.**

**NOU! NOU! NOU! NOU! NOU!**  
S.C. PACIFIC GAMES S.R.L. ARAD, str. Andrei Șaguna nr. 138  
Tel: 057-280422, 250813, 250975 Fax: 057-250173

Oferă la cele mai mici prețuri din țară:

- AMERICAN POKER II, JOLLY CARD, BONUS CARD, ROYAL CARD 750, -DM
- CHERRY BONUS, CHERRY MASTER, LUCKY LINE, CHERRY B. III 850, -DM
- MAGIC CARD 1100, -DM
- COMPONENTE ȘI PIESE DE SCHIMB, SERVICE.

Aparatele sunt noi, licența „VIDEOGAME INC.”, producție oct.-noiv. 1995.

**Prețurile includ contract de garanție, verificare tehnică, instrucțiuni de utilizare.**  
**Prețurile nu includ T.V.A.**

(7586393)

**FORAJ SONDE S.A.**

S.C. Foraj Sonde S.A., cu sediul în comuna Felnac, sat Zădăreni, organizează concurs, la data de 28.12.1995, ora 10, pentru ocuparea posturilor:

- ȘEF BIROU CONTABILITATE
- ECONOMIST.

Înscrierile se fac la sediul societății, până la data de 27.12.1995, ora 15.

Se vor prezenta următoarele documente:

- carnet de muncă
- curriculum vitae.

**Informații suplimentare la telefon: 223500; 223550/141; 130-birou personal.**

(7586382)

**S.C. „OPTIUM” S.A.**

Arad, Calea A. Vlaicu, nr. 139-151  
Telefon: 244455; 241434

**OFERTĂ SPECIALĂ DE SĂRBĂTORI:**

- cărucioare păpuși, cărucioare copii, umbreluțe, pătuțuri, plăpumișoare, suporturi brazi, sacoșe
- umbrele, portbagaje auto, plapume.

**Vă așteptăm!**

(7586379)

**CUPOANE NOMINATIVE DE PRIVATIZARE**

**S.C. „SERVAGROME” S.A. ARAD**

Str. M. Kogălniceanu Nr. 22  
telefon: 280712; 280932  
FAX: 057-215121

- În topul județean al firmelor mari, S.C. „SERVAGROME” S.A. ARAD ocupă locul II, acordat de Camera de Comerț și Industrie, pentru anul 1994.

Obiectul de activitate al societății este prestări de servicii în agricultură, comerț cu piese de schimb, produse agricole, utilaje pentru agricultură, asigură servicii pentru utilaje și mașini agricole.

- Realizările din ultimii ani vă garantează că SUBSCRIEREA CUPONULUI DUMNEAVOASTRĂ este o investiție bună.

Subscrierea se poate face la sediul societății din Arad, str. M. Kogălniceanu nr. 22.

Societatea cuprinde și sucursalele:

- SERVAGROME Sâtleani
- SERVAGROME Săvârșin.

Persoanele care doresc să subscrie pentru celelalte societăți „AGROME” din județ se vor adresa la sediul acestora.

**- S.C. „SERVAGROME” S.A. ARAD**  
COD FISCAL: 2758827  
- poziția 120 din listă.

(7586373)

**TAXI GLOBAL**

**TAXI GLOBAL**  
S.C. AR GLOBAL D.A.S.R.L.  
DISPECERAT  
Tel: 230000  
Arad

**TAXI GLOBAL**  
un partener ideal la un drum cel puțin și plăcut.  
Tel: 23.00.00

- transport persoane
- transport marfă 1,5 - 4 t
- transportăm mașini avariate cu platformă auto.

Nu se percepe taxă la comandă

**Camera de Comerț și Industrie a Județului Arad**

va organiza în perioada  
**18-22 decembrie, la Sala Sporturilor**

**DARURI DE CRĂCIUN**  
- expoziție cu vânzare -

Vor avea loc: concursuri, concert de colinzi, tombolă, dans modern, „Marele premiu al vizitatorului”.  
În data de 19 decembrie, ora 16.30 va avea loc „Concursul de Colinzi” - înscrieri la tel: 057-25.00.14 sau, începând cu 18 decembrie, la Sala Sporturilor.

(3881068)

**S.C. „Foraj Sonde” Zădăreni S.A.**

ANUNȚĂ

În baza prevederilor Legii nr. 55/1995 privind accelerarea procesului de privatizare, la sediul societății din Zădăreni se înființează un birou pentru subscrierea titlurilor de privatizare (cupoanelor și carnetelor cu certificate de proprietate)

- Biroul este deschis zilnic între orele 7,00 - 15,00, vineri 7,00 - 14,00.

Cei interesați trebuie să prezinte:

- titlurile de privatizare, semnate personal de titular, succesor sau tutore
- documente justificative - cerute prin normele de mandatare
- 1950 lei - taxa pentru înregistrarea cuponului
- 50 lei - taxa pentru înregistrarea carnetului cu certificate.

(7586382)

**GRUPUL ȘCOLAR ECONOMIC-ADMINISTRATIV ARAD**

Organizează concurs, în data de 19 decembrie 1995, ora 10,00, pentru ocuparea postului de muncitor calificat (tâmplar, instalator, electrician).

- Înscrieri se fac la secretariatul școlii, până în data de 18 decembrie, ora 12,00.

**Informații suplimentare la telefon 281529.**

(7586390)

**Nou! În atenția sindicatelor!**  
**S.C. ANIF SRL**

ARAD- MICĂLACA, str. Viorelelor nr. 4  
(Lângă magazinul Merkal) telefon 265059  
Desface en gros, la preț de fabrică!

- Saloane ciocolată 5.850 lei/kg
- Ciocolată 80 gr., 50 gr., 35 gr. - 20 sortimente
- Napolitane - 5 sortimente
- Rahat simplu 1.760 lei/kg
- Căcao 476 lei/cutie 100 gr.
- Jeleurii fructe 132 lei/pachet
- Bere „Steffi” 1293 lei/sticla.

(7586389)

**MINISTERUL FINANTELOR**  
**DIRECȚIA GENERALĂ A FINANTELOR PUBLICE ȘI CONTROLULUI FINANCIAR DE STAT A JUDEȚULUI ARAD**

**Serviciul Salarizare Resurse Umane**

D.G.F.P.C.F.S. Arad invită firmele interesate să depună la registratura unității până vineri, 15 decembrie 1995, oferte privind executarea lucrărilor de ignifugare la șarpantele din lemn ale imobilelor din B-dul Revoluției nr. 77 și nr. 79.

- Relații suplimentare la telefon 280633/178
- Listele cu cantități de lucrări se găsesc la sediul D.G.F.P.C.F.S. Arad, B-dul Revoluției, nr. 79.

(3881095)

**SC „PRO-AUTO” SRL**

**Piese schimb auto:**  
ARO; TV; RABA; SAVIEM; TRACTOR; ACCESORII

**Magazine în:**

- Arad, Calea Victoriei, Nr. 90, Tel. 057/256855
- Arad, str. Zrenjanin, Nr. 13, Tel. 057/280071
- Pecica, Magazin-Depozit, Nr. 508, Tel. 057/250118
- Timișoara, B-dul I. Maniu, Nr. 44, Tel. 056/194410

**Angajăm: GESTIONAR VÂNZĂTOR**

**Condiții:** - studii liceale  
- 5 ani vechime în comerț  
- bărbați, vârsta max. 30-35 ani  
- carnet conducere, cat. B.

(6139792)

(Urmare din pagina 22)

Înmărmuriți de durere, deplângem moartea tragică a cuscerei noastre, BOTA VALERIA. Dumnezeu să o odihnească. Familia Papp Emeric. (37646)

Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi, în tristul moment al despărțirii de cel ce a fost plăt. adj. (r) TRANCĂU ION. Familia îndoliată. (37689)

Suntem alături de familia BULZAN, în mara durerii pricinuită de moartea tatălui. Colectivul Restaurantului „Astoria”. (37736)

**COMEMORĂRI**

Pios omagiu la împlinirea unui an de la trecerea în neființă a celui care a fost soț, tată și bunici, BOARIU GHEORGHE. Vei rămâne veșnic în amintirea noastră. Familia. (37569)

Cu aceeași nemărginită durere, anunțăm că sâmbătă 9 decembrie 1995, ora 11, va avea loc la Catedrala Ortodoxă, parastasul de 6 săptămâni, pentru iubitul nostru soț, tată, bunici și ginere, dr. BOGOIU OCTAVIAN. Familia îndoliată. (37487)

Trist omagiu la împlinirea unui an de când draga noastră ILEANA ne-a părăsit. Comemorarea, sâmbătă ora 12, la Catedrala Ortodoxă. Familiile: Virag și Mizul. (37462)

S-au scurs 6 luni, s-au scurs multe lacrimi de când iubitul meu soț, scumpul meu tată și dragul nostru bunici, RAȘCA IOAN, a plecat pentru totdeauna, lăsându-ne singure și triste. Te vom iubi mereu, soția, fiica și nepoțelele. (37441)

Nu este durere mai mare decât să pierzi, cu totul neașteptat, stâlpul familiei, un om deosebit, înzestrat cu o credință puternică, convingătoare, cel care a fost protopop TRIAN GAVRILĂ. Familia greu încercată transmite mulțumiri și recunoștință tuturor aceluia care, prin prezența lor, prin coroașele depuse, prin condoleanțe, au ținut să fie alături de noi și, îndeosebi Episcopicii Arad, Protopopiatului Arad, corurilor reunite din parohiile Protopopiatului Arad, cadrelor didactice și elevilor de la Școala generală nr. 7 din Sîncolau Mic, în mod deosebit credincioșilor, care l-au stimat și apreciat, din parohia unde a activat timp de 35 ani, ca preot paroh. Familia îndoliată. (37504)

Pios omagiu, tristă amintire închinată cu lacrimi la comemorarea despărțirii, de 10 ani, de iubitul meu, neuitat soț, VORONCA ELINOR. Dumnezeu să binecuvânteze odihna lui eternă. Soția îndurerată. (37380)

S-a împlinit un an de la decesul celei ce a fost UNCU EUFROSINA, mamă, bunici și străbunici. Parastasul de pomenire se va oficia în 10 decembrie, la Biserica Ortodoxă din Micălaca Nouă. Odihnească-se în pace. Familia îndoliată. (37479)

Astăzi se împlinesc 3 ani de la despărțirea de iubita noastră Selegean Irina, născută Muscă. Veșnică recunoștință. Familiile: Selegean și Roxin. (37448)

Se împlinesc un an de la decesul mamei și bunicii Cîrîmbei Florica. Nu te vor uita niciodată. Pușă și Cuța cu familiile. (37341)

Cu aceeași nemărginită durere anunțăm împlinirea a 2 ani de când ne-a părăsit iubitul nostru soț și tată, Nemeș Ionel. Parastasul va avea loc sâmbătă, 9 decembrie 1995, ora 12, la Biserica Ortodoxă Șega I. Dumnezeu să-l odihnească. Soția și fiica. (37361)

Se împlinesc 40 zile de la despărțirea de cea mai bună mătușă și nașă, dr. avocat Persida Penteș (născută Șandor, din Cermei). Pios omagiu și recunoștință pentru dragostea și devotamentul cu care ne-a înconjurat. Slujba de pomenire va avea loc sâmbătă, 9 decembrie ora 12, la Catedrala Mitropolitană din

Timișoara. Profund îndurerate, familiile: Șandor, Jude, Anca. (37675)

Se împlinesc 6 săptămâni de când a plecat dintre noi scumpa noastră mamă și bunici LETIȚIA PRECUPAȘ și 4 ani și 4 luni de la decesul bunului nostru tată și bunici, preot TRIAN PRECUPAȘ. Parastasul va avea loc duminică, 10 decembrie ora 12, la Catedrala Ortodoxă Arad. Dumnezeu să le dea odihna veșnică. (37658)

Se împlinesc 6 săptămâni de când a plecat în veșnicie cea care a fost mamă RUFU ELISABETA, născută în Cermei. Dumnezeu să o ierte și să o odihnească. Parastasul va avea loc sâmbătă, 9 decembrie ora 12,30, la Catedrala Ortodoxă Arad. Fiul, nora și nepoții. (37691)

Se împlinesc 5 ani de dor și singurătate de la dureroasa despărțire de dragul nostru soț, tată și bunici, VALERIU IGRİȘAN. Dormi în pace. Soția, copiii, nepoții. (37694)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm că au trecut 6 luni de la plecarea pe drumul fără întoarcere a celui care a fost o bună soție, mamă și bunici, MARIANA GULEȘ. Te plâng în veci soțul și copiii. Parastasul, duminică 10 decembrie ora 12, la Catedrala Ortodoxă din Arad. (37677)



# sc "Harex Trading" SRL

**Importator exclusiv al produselor firmei austriece**

**<< Aries >>**

**Vă oferă:**

- Ness Vienna - 100 gr
- Cacao Instant Aries - 380 gr
- Ciocolată Aida - 100 gr
- Gem Royal Garden - 700 gr
- 5 sortimente
- Ceai Instant Aries - 350 gr
- Unt de alune Aries - 400 gr
- Ketchup Aries - 260 gr
- 500 gr
- Mustar Aries - 220 gr
- 500 gr
- Conserve de carne - 400 gr
- Alune - 150 gr - și alte produse.

Vă invităm la Depozitul nostru din:

**Arad, Str. Câmpul Liniștii, Nr. 1, Telefon 057/243485.**

**Prețuri promoționale.**

(7586324)



# sc "EUROCONSTRUCT" SRL

Str. Lucian Blaga nr. 20

Tel./fax 40 057 280063

Tel. 40 057 214755

Tel. 40 057 247800

vă oferă la prețuri atractive următoarele materiale:

- ciment PA 35 (în saci)
  - var hidratat (în saci)
  - ipsos (în saci)
  - OTEL BETON OB 37, D=8 mm
  - faianță import Italia
  - DETERGENT „DERO UNILEVER” la preț de fabrică
  - plăci ondulate superușoare pentru acoperit tip „ONDULINE” cu dimensiuni de 2.00x0.95 m și plăci de acoperit transparente, toate import Franța.
  - profile U 60, 80, 100 mm
  - tapet import UE - în diverse variante grafice și culori.
- Informații la telefon 247800 și 280063, iar ridicarea mărfii se poate face din depozitul nostru, situat în strada Poetului nr. 105 bis, între orele 8-15.

(38X1048)

## În vederea privatizării S.C. „CONSTAR” S.A. ARAD (fost TRCL, ICMJA, IACMA)

Arad, str. Mareșal Ion Antonescu nr. 14 (fost Dobrogeanu Gherca) a organizat un PUNCT VOLANT DE PRIMIRE A CUPOANELOR ȘI CERTIFICATELOR DE PROPRIETATE, care funcționează la sediul societății, serviciul personal.

● **ORICARE PERSOANĂ** din municipiul și județul Arad poate depune CUPONUL ȘI CERTIFICATELE DE PROPRIETATE la acest centru pentru S.C. „CONSTAR” S.A.

Centrul funcționează între orele 07.30 - 15.00. Informații la telefoanele: 254434 și 254326 interior 186.

● Cod fiscal: 1705069. Număr poziție din lista societăților de privatizare: III.

**MAI SUNT DOAR TREI SĂPTĂMÂNI!**

(7586350)

## SC "ARCONSERV" SA

Arad, Str. Bieaz, Nr. 1 - 5

Solicită

Ofertă pentru etichete și capace din plastic.

Informații la telefon 057/288803 și 057/288496.

Str. Bieaz, Nr. 1 - 5, Arad.

(6139882)

### SOCIETATE COMERCIALĂ ROMÂNNO-GERMANĂ ANGAJEAZĂ:

- Secretară
- Agenți vânzări
- Economist

Salarizare deosebită

Informații la telefon 281111, zilnic între orele 10-18.

(7586378)

## Onduline

Învelitori pentru acoperișuri

## Bardoline

Șindrile bituminoase universale armate cu fibră de sticlă



- autoadezive
- rezistente la apă, foc, coroziune, rugină
- ușoare și elastice
- ideale pentru toate tipurile de acoperișuri
- fabricate conform celei mai moderne tehnologii

**NU EZITAȚI!**

CONTACTAȚI-NE LA:

ARAD 2900

SC EUROCONSTRUCT SRL str. Lucian Blaga nr. 20

tel./fax: 40-57-280.063

tel.: 40-57-247.800, 280.565, 214.755.

(2665273)

# AUTO M.D.A.



2900 ARAD  
CALEA TIMIȘORII NR. 50,  
TELEFON/FAX: 057/286283

C.S. MOTORUL  
AUTO M.D.A.  
TITULI CONȘTIINȚĂ  
CALEA TIMIȘORII

VINDE EN GROS ȘI EN DETALIE:

- FILTRE COMBUSTIBILI, AER, ULEI
- AMORTIZARE, DISCURI AMBREAU
- PLĂCUȚE FRÂNĂ
- BULMENȚI
- CURELE DISTRIBUȚIE ȘI TRAPEZOIDALE
- PIVOTI, CAPEȚI DE BARĂ, TIRANȚI
- BUJII
- GARNITURI CHIULOASĂ
- FANURI, SECURI, SONDE APĂ, ULEI
- POMPE DE APĂ
- ANVELOPE AUTO-DUNLOP, FIRESTONE
- ACUMULATOARE -PRESTOLITE

clean

SACHS

SIMER

FAG

BREDA

SOPP

BOSCH

HELLA

Luigatti

ULEI



**NOU!-Elemente de caroserie și accesorii auto**



**PIESE AUTO**

din import (2665185)

## SOCIETATE COMERCIALĂ

Achiziționează porumb știuleți în cantități nelimitate prin Depozitul de la Rampa CFR Ineu. Informații suplimentare: telefon 184, Șicula.

## S.C. "CRAI NOU" SRL

Arad, str. General Traian Moșoiu (fostă Barbusse)

Bl. A1, ap. 1, telefon 057/233203

OFERĂ EN GROS

O gamă diversificată de articole de perfecție, import China, Grecia

● servicii de cafea, vase, plătouri, fructiere etc.

● diverse seturi de țevi din bambus

● produse tehnico-medicale

● cosmetice.

Programul: luni-vineri 8,00-16,00.

(7586329)

## APELUL Consiliului Local al Municipiului ARAD și al primarului municipiului ARAD

Pentru reactualizarea anuală a listelor de priorități în vederea repartizării locuințelor din fondul locativ de stat, în conformitate cu

### HOTĂRÂREA NR.97/1995 A CONSILIULUI LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

#### ÎN ATENȚIA CONDUCERILOR ADMINISTRATIVE ALE TUTUROR AGENȚILOR ECONOMICI ȘI INSTITUȚIILOR

Dacă angajații Dumeavoastră solicită repartizarea unei locuințe din fondul locativ de stat, vă rugăm:

- să ridicați, prin împuterniciții Dvs., de la biroul nr.1 - Spațiul locativ - Primărie, formularele tipizate necesare completării cererilor pentru locuință și metodologia de aplicare a prevederilor Hot.97/1995 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind repartizarea locuințelor din fondul locativ de stat;
- să desemnați o comisie care să se ocupe de primirea cererilor și sprijinirea angajaților în vederea completării corecte a formularelor cu punctaje;
- să întocmiți tabele cu toate solicitările de locuințe înregistrate, în ordinea descrescătoare a punctajelor înrinite de fiecare solicitant și diferențiat, în funcție de numărul de camere pentru care s-a optat. Menționăm că majoritatea locuințelor disponibile

(max.150 anual) au în componență doar o cameră și dependințe. De asemenea, se vor înscrie pe liste separate, toți solicitanții care au optat pentru o locuință degradată;

- să afișați, la loc vizibil, tabelele cuprinzând solicitările de locuință ale angajaților Dvs, astfel încât aceștia să aibă posibilitatea de a identifica și de a vă comunica eventualele omisiuni sau neconcordanțe, pentru corectarea cărora vor putea depune contestații;
- să soluționați contestațiile și, după rămânerea definitivă a tabelelor pe care le-ați întocmit, să depuneți tabelele respective la registratura Primăriei, în perioada 15 decembrie 1995 - 15 ianuarie 1996, nu înainte de a primi viza biroului Spațiul locativ - camera nr.1 - Primărie.

#### ÎN ATENȚIA CETĂTENILOR CARE SOLICITA O LOCUINȚĂ DIN FONDUL LOCATIV DE STAT

Dacă sunteți angajat cu contract de muncă sau

convenție, vă rugăm:

- să vă adresați conducerilor administrative ale firmei la care lucrați pentru completarea cererii de locuință și a formularului cu punctaje anexat;
- să solicitați urgent sprijinul Primăriei, în cazul în care conducerea întreprinderii refuză în mod nejustificat să vă înscrie pe lista de priorități;
- să verificați dacă figurați pe tabelul afișat la unitatea Dvs. și dacă punctajul calculat corespunde declarațiilor Dvs. Eventualele contestații vor fi depuse imediat, la conducerea întreprinderii, pentru a putea fi soluționate înainte de prezentarea tabelelor la Primărie;
- să verificați, în perioada 1-15 februarie 1996, pe tabelele afișate la Primărie, dacă figurați pe listele centralizate. În cazul eventualelor neconcordanțe sau omisiuni, vă rugăm să depuneți contestația Dvs. la registratura Primăriei, până cel târziu, 15 februarie 1996;
- ca, după intrarea în vigoare a listelor finale, imediat după primirea invitației scrise din partea Primăriei Arad, să prezentați actele justificative pe

baza cărora s-a întocmit punctajul și, dacă v-ați schimbat locul de muncă, să comunicați urgent modificarea intervenită, la Biroul nr.1 - Spațiul Locativ - Primărie.

Dacă sunteți somer, pensionar, persoană aflată în plata ajutorului social, iar ceilalți membri ai familiei Dvs. (prin familie înțelegându-se soțul, soția și copiii) se află și ei într-una din asemenea situații, vă rugăm:

- să vă adresați direct biroului nr.1 - Spațiul Locativ, din cadrul Primăriei, pentru a completa cererile tip și formularele cu punctaje;
- să verificați dacă figurați pe listele de priorități afișate la Primărie, în perioada 1-15 februarie 1996 și să depuneți, prin registratura Primăriei, eventualele contestații, până cel târziu 15 februarie 1996;
- dacă, după intrarea în vigoare a listelor de priorități finale, vă schimbați adresa declarată în cererea depusă la Primărie, să comunicați, în cel mai scurt timp, noua adresă.

PRIMAR  
CRISTIAN MOISESCU  
(3881091)